

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

# CLK-DTM 2002 AMG-MERCEDES

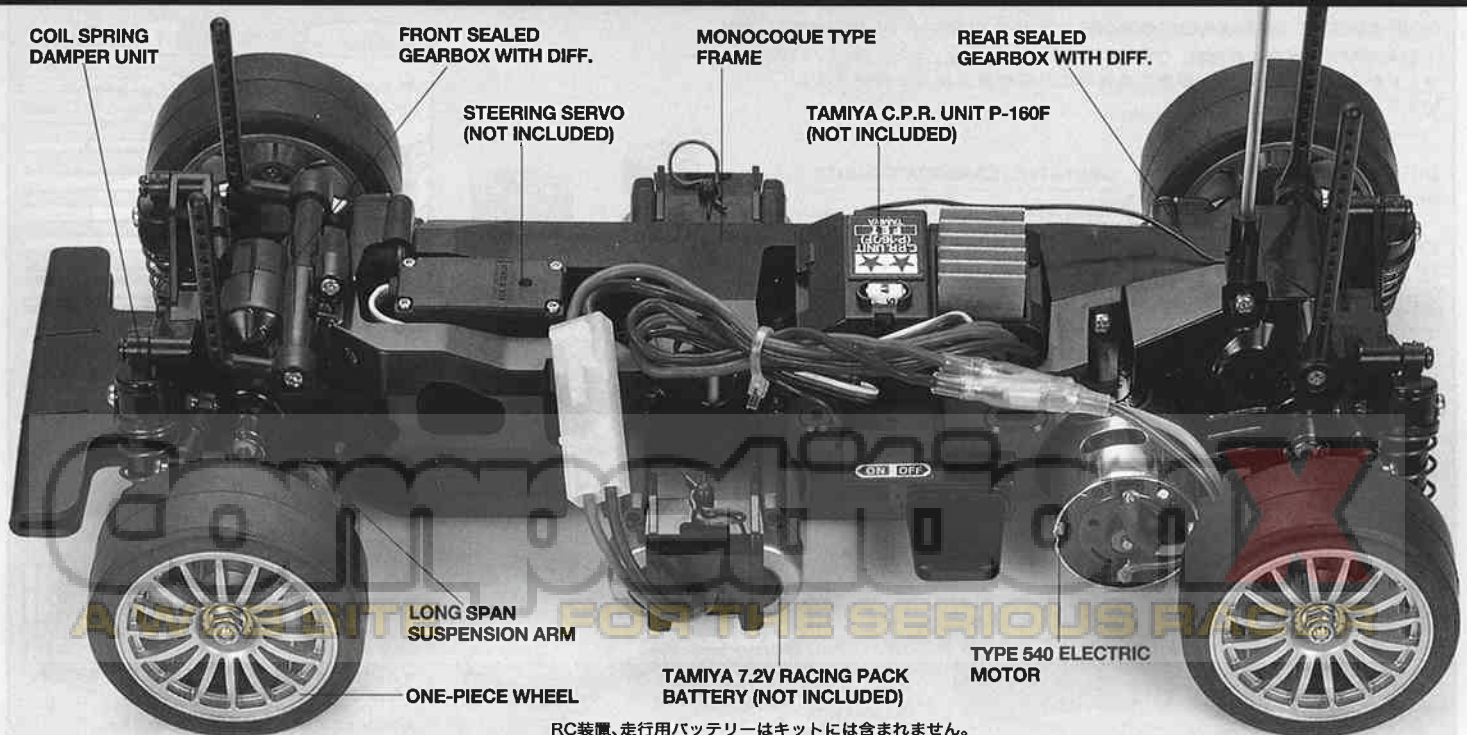
SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS  
**TL-01LA**  
 LONG SPAN SUSPENSION ARM VERSION  
 ロングスパンサスアーム仕様  
 電動RC



Photo courtesy of DaimlerChrysler AG  
 (実車写真) PHOTO SHOWS FULL-SIZE CAR

1/10 電動RC 4WDレーシングカー

CLK-DTM 2002 AMG-メルセデス



RC装置、走行用バッテリーはキットには含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

# CLK-DTM 2002 AMG-MERCEDES



●小学生やくみだてになれない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## くみだてる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-Iプロボセット (1/10・1/12RCカー用) をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はF E Tアンプ付き2チャンネルプロボをご使用ください。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

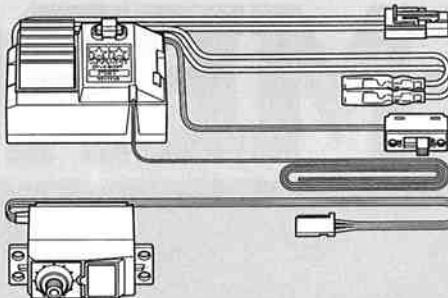
### RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-I conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10° et au 1/12° est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

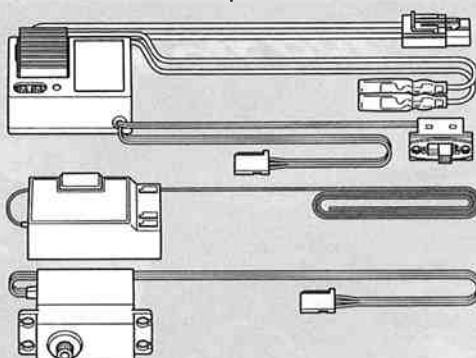
### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

タミヤ・アドスペックGT-Iプロボ  
Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system  
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



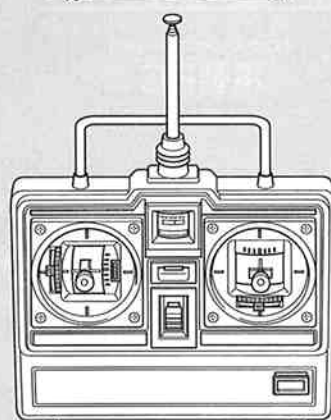
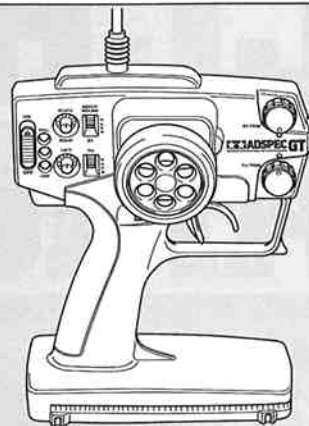
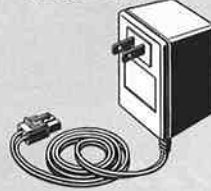
F E Tアンプ付き2チャンネルプロボ (リバーススイッチ付)  
Standard 2 chan. R/C unit plus electronic speed control  
Nomale 2-Kanal RC-Einheit mit Elektronischem Fahrtenregler  
Ensemble à 2 voies standard plus variateur de vitesse électronique



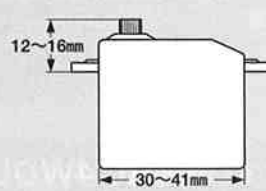
タミヤ・7.2Vレーシングパック  
Tamiya 7.2V Racing Pack battery  
Batterie: Tamiya 7,2V Racing Pack  
Batterie Tamiya 7,2V "Racing"



7.2V専用充電器  
Compatible charger  
 Geeignetes Ladegerät  
 Chargeur compatible



《使用できるサーボの大きさ》  
Suitable servo size  
Grösse der servos  
Dimension max des servos



## 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

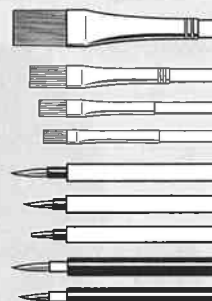
下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### 《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

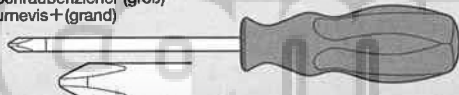
### 《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné  
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

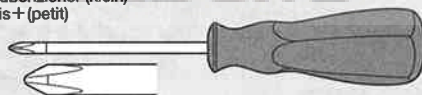


## 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)  
+Screwdriver (large)  
+Schraubenzieher (groß)  
Tournevis+ (grand)



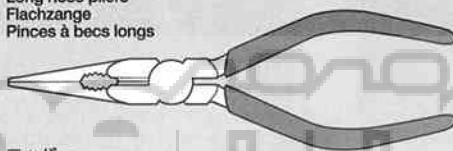
+ドライバー(小)  
+Screwdriver (small)  
+Schraubenzieher (klein)  
Tournevis+ (petit)



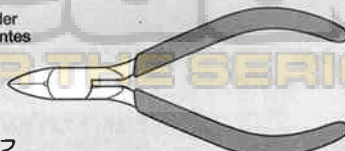
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



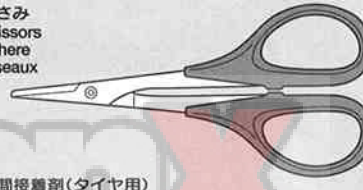
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modélisme



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



瞬間接着剤(タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ボディに4mm穴を開ける工具が必要です。(4mmドリル、ターバーリーマーなど)

★4mm drill is also required in construction.

★Beim Zusammenbau ist ein 4mm Spiralbohrer erforderlich.

★Un foret de 4mm est également nécessaire pour l'assemblage.



●くみだてる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまくくみだてられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●くみだてる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put parts in their mouth, or pull vinyl bag over the head.

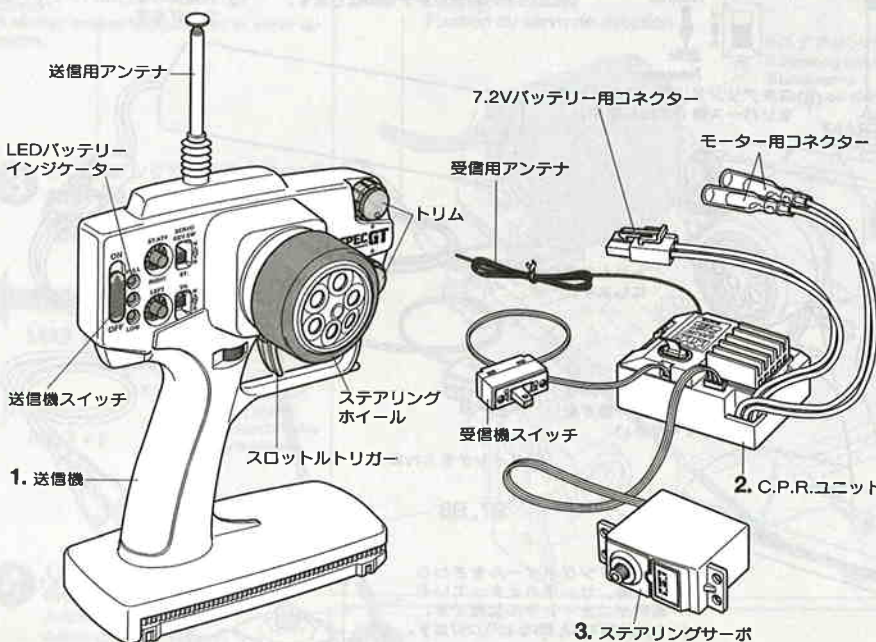
**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-Iプロポ》 TAMIYA ADSPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
  - 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつたえます。
  - FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
3. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
  - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
  - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

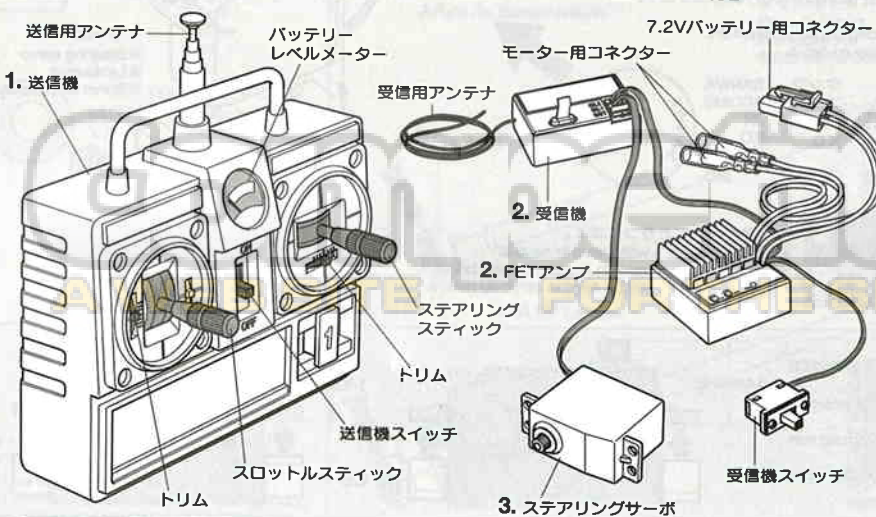
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
  - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
  - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: C'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: Ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
  - Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
  - Variateur électronique de vitesse: Recoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《FETアンプ付きプロポ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL





作る前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、またくみたての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実にしてください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。  
■グリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、くみこんでください。

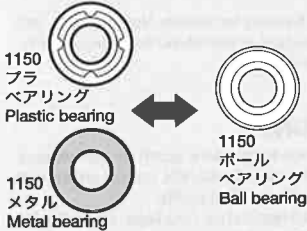
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.  
■ Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit. Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage. Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★フルベアリング仕様のキットをお買い上げくださったお客様は、くみだて説明図中のボールベアリング、メタルの代わりにボールベアリングをくみこんでください。なお、ボールベアリング取り付け部分にはグリスを塗らなくても構いません。



★Customers who bought a full ball bearing version kit should use ball bearings instead of plastic bearings and metal bearings.  
★Käufern der voll mit Kugellagern ausgestatteten Version wird dringend geraten, anstelle von Plastik- und Metall-Lagern Kugellager zu verwenden.  
★Si vous avez acheté la version équipée de roulements à billes, installez les roulements à la place des paliers en plastique et en métal.

**A** 1~11  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

MA2 x2  
3 x 10mm フランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

RADIO CHECK USING TAMIYA  
ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Switch transmitter to reverse for steering servo.
- 9 Steering wheel in neutral.
- 10 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT  
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
- 9 Lenkrad neutral stellen.
- 10 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

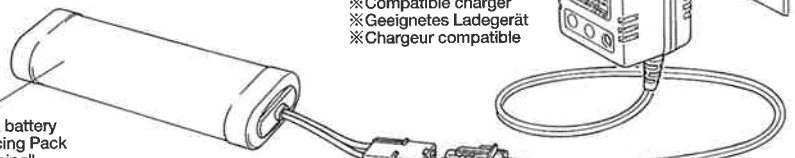
VERIFICATION DE L'ENSEMBLE  
ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Position "Reverse" pour le servo de direction.
- 9 Le volant de direction au neutre.
- 10 Le servo au neutre.

1 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

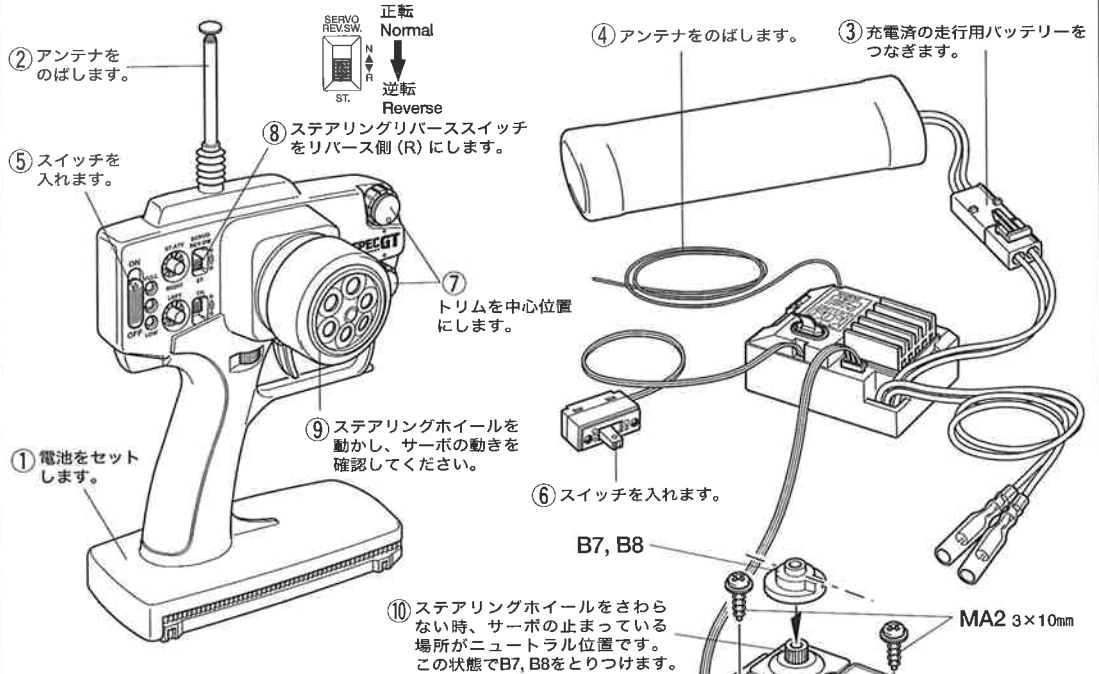
《走行用バッテリーの充電》  
Charging battery  
Aufladen des Akkus  
Charge du pack

※7.2Vレーシングバック  
※Tamiya 7.2V Racing Pack battery  
※Batterie: Tamiya 7,2V Racing Pack  
※Batterie Tamiya 7,2V "Racing"



※7.2V専用充電器  
※Compatible charger  
※Geeignetes Ladegerät  
※Chargeur compatible

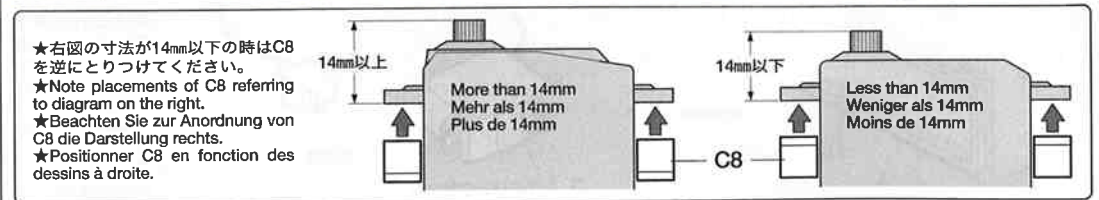
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認してくみだててください。ステアリングサーボは、送信機のリバーススイッチで逆転させて使います。  
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly. Switch transmitter to reverse for steering servo.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen. Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage. Position "Reverse" pour le servo de direction.



★使用するサーボのメーカーにあわせてB7, B8を選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

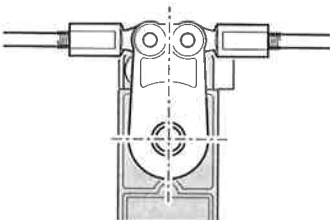
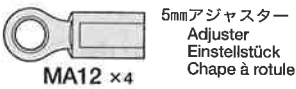
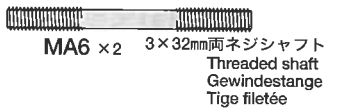
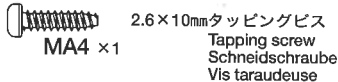
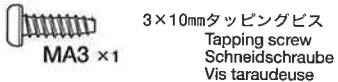


★左図のとおり取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



2 《ステアリングサーボのくみため》

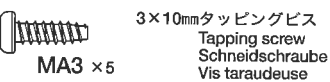
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction



★サーボがニュートラルで図のようになるか確認してください。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

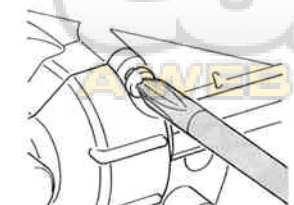
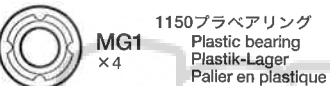
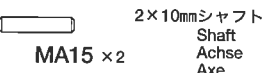
3 《ステアリングサーボのとりつけ》

Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



4 《メインシャフトのくみため》

Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission



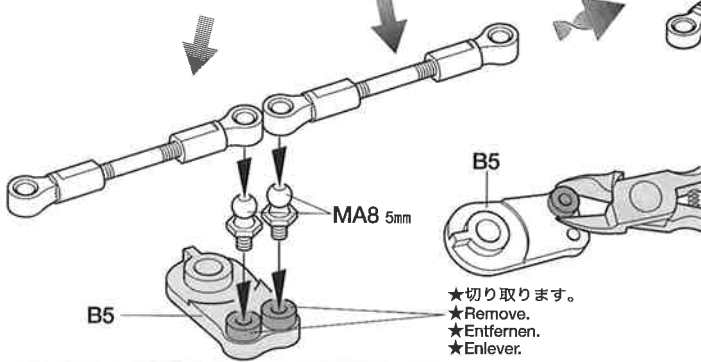
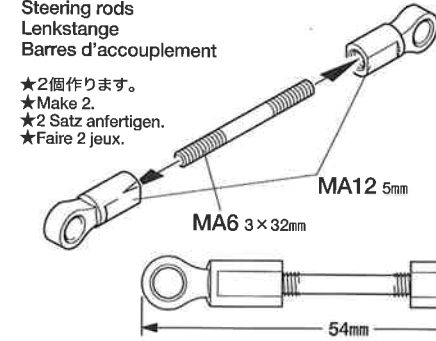
★ドライバーは必ずビスに合ったものを使用してください。  
★Use suitably sized driver.  
★Passenden Schraubenzieher verwenden.  
★Employer un tournevis de taille appropriée.

2 《ステアリングサーボのくみため》

Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

《ステアリングロッド》  
Steering rods  
Lenkstange  
Barres d'accouplement

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



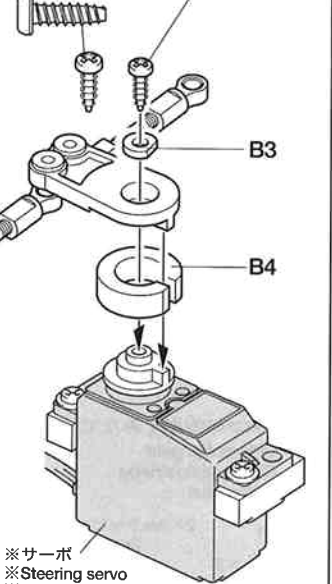
★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

★サーボがニュートラルの状態できまてます。  
★Make sure the servo is in neutral.  
★Servo soll in Neutralstellung sein.  
★S'assurer que le servo est au neutre.

★サーボのメーカーにあわせてとりつけビスを選びます。  
★Match screw with servo.  
★Die zum Servo passenden Schraube aussuchen.  
★Utiliser une vis adaptée au servo.

サンワ SANWA フタバ FUTABA  
アコムス ACOMS タミヤ TAMIYA  
J R JR  
K O KO  
MA4 2.6×10mm

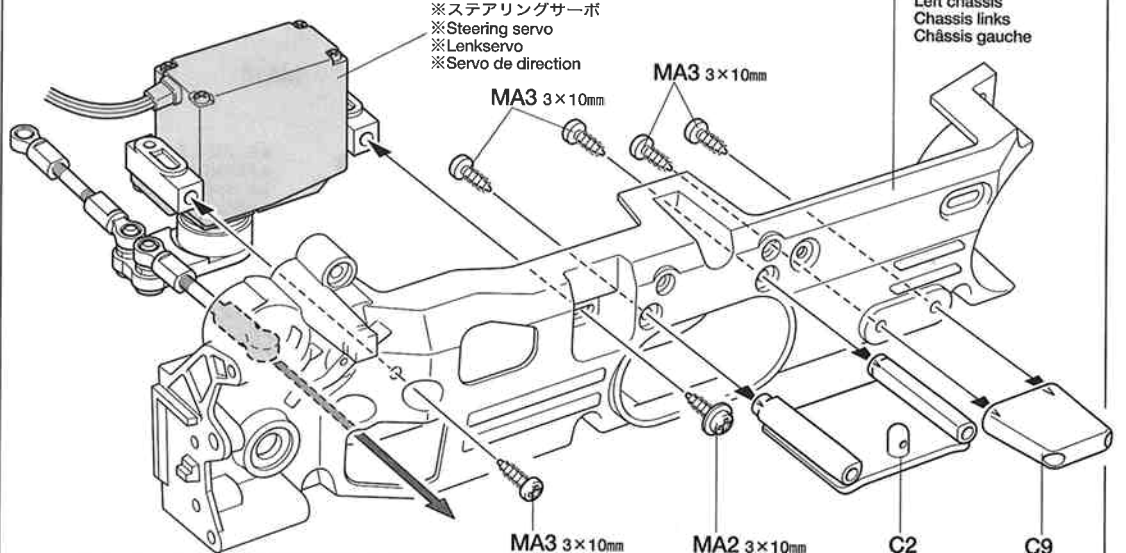
MA3 3×10mm



※サーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

3 《ステアリングサーボのとりつけ》

Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

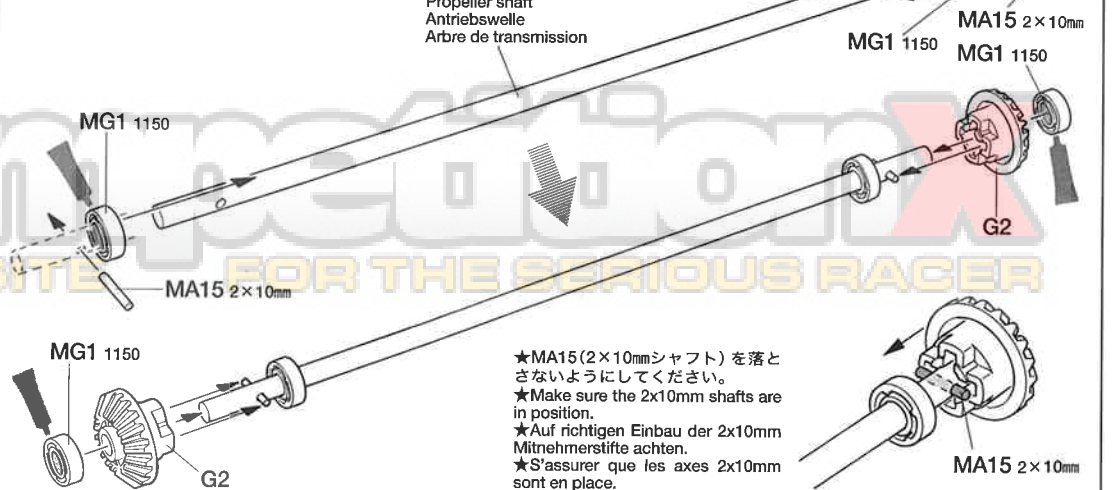


※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

A1 シャーシ左  
Left chassis  
Chassis links  
Châssis gauche

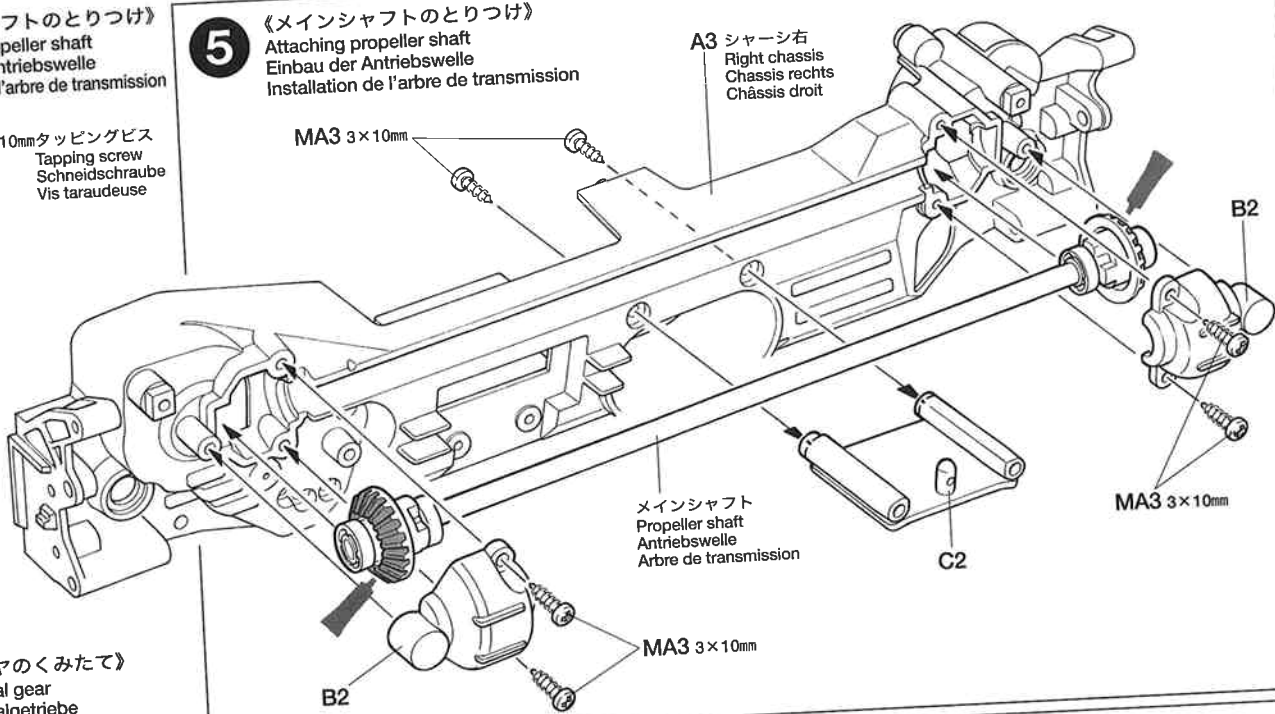
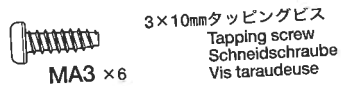
4 《メインシャフトのくみため》

Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

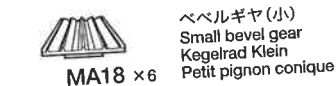
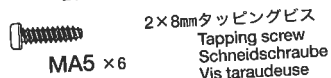


★MA15(2×10mmシャフト)を落とさないようにしてください。  
★Make sure the 2×10mm shafts are in position.  
★Auf richtigen Einbau der 2×10mm Mitnehmerstifte achten.  
★S'assurer que les axes 2×10mm sont en place.

**5** 《メインシャフトのとりつけ》  
Attaching propeller shaft  
Einbau der Antriebswelle  
Installation de l'arbre de transmission

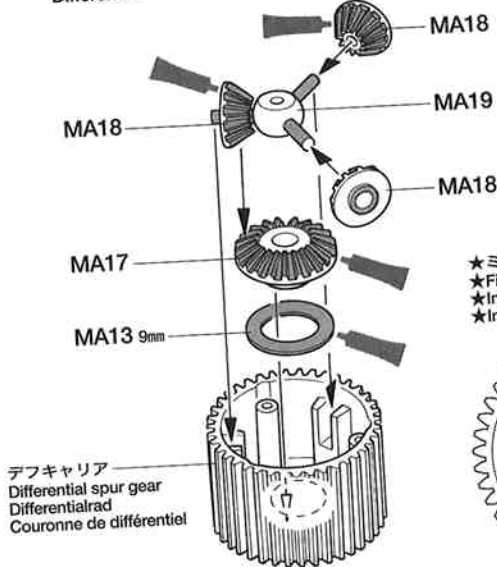


**6** 《デフギヤのくみため》  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

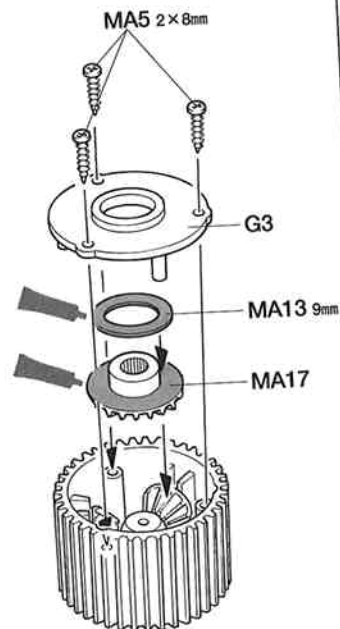


**6** 《デフギヤのくみため》  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

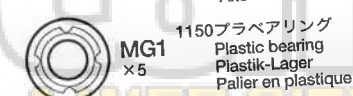
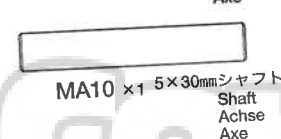
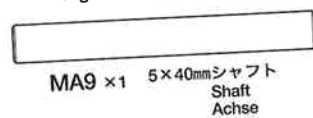
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



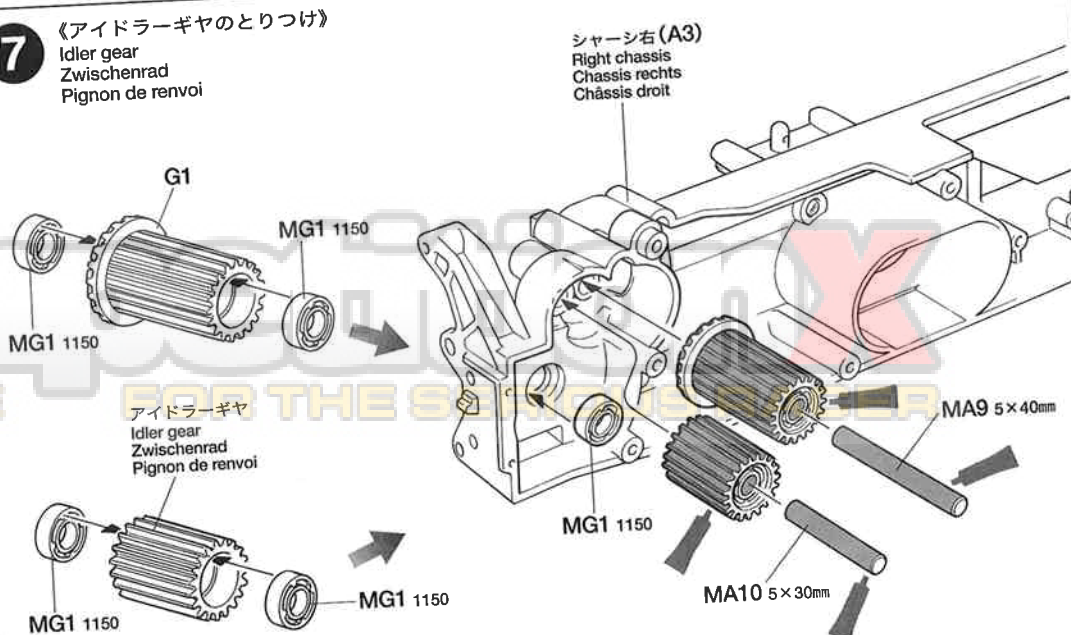
★ミゾに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Rille richtig eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.



**7** 《アイドルギヤのとりつけ》  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi



**7** 《アイドルギヤのとりつけ》  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi



**CERAMIC GREASE**

タミヤセラミックグリス  
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication off all gears, bearings and bearings friction.

8 《シャーシのくみため》

Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis



3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA3 ×6



1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

MG1 ×1

⑥でくみためたデフギヤ  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

MG1 1150

9 《カウンターギヤのとりつけ》

Attaching counter gear  
Vorgelege-Rad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA3 ×2



MA9 ×1 5×40mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



MA11 ×1 5×25mmパイプ  
Tube  
Rohr



1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

MG1 ×4



1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MG2 ×2



ADSPEC GT-I

アドスペックGT-I  
電動RCカーに最適。サーボリハースイッチや舵角調整など充実した機能が魅力。受信機とスピードコントロールユニットを一体化した CPR ユニット P-160F 付きです。

ADSPEC GT-I

This is a 2channel radio control system designed for electric powered R/C models. Equipped with servo-reverse switch and trim adjuster. Comes with P-160F CPR unit, which functions as receiver and amplifier

Issue No.1 Spring 1995 TAMIYA UK Price £1.25



《タミヤモデルマガジン》海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部700円。(日本語訳つき)

8 《シャーシのくみため》

Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis

シャーシ右 (A3)  
Right chassis  
Chassis rechts  
Châssis droit

シャーシ左 (A1)  
Left chassis  
Chassis links  
Châssis gauche

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

9 《カウンターギヤのとりつけ》

Attaching counter gear  
Vorgelege-Rad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

シャーシ  
Chassis  
Châssis

スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

MG1 1150

MA9 5×40mm

MA11 5×25mm

MG1 1150

MG1 1150

MG2 1150

MG2 1150

カウンターギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire

MA3 3×10mm

A2

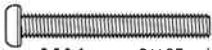
MA3 3×10mm

MG1 1150

⑥でくみためたデフギヤ  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

## 10 《モーターのとりつけ》

Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



MA1 x2 3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



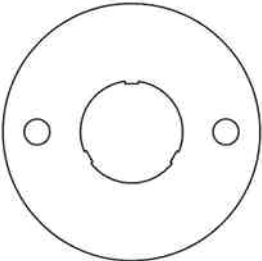
MA3 x1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



MA7 x1 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



MA16 x1 19Tピニオンギヤ  
19T pinion gear  
19Z Motoritzel  
Pignon moteur 19 dents



MA14 x1 モータープレート  
Motor plate  
Motor-platte  
Plaquette-moteur

★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.

★Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.

★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

## 10 《モーターのとりつけ》

Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

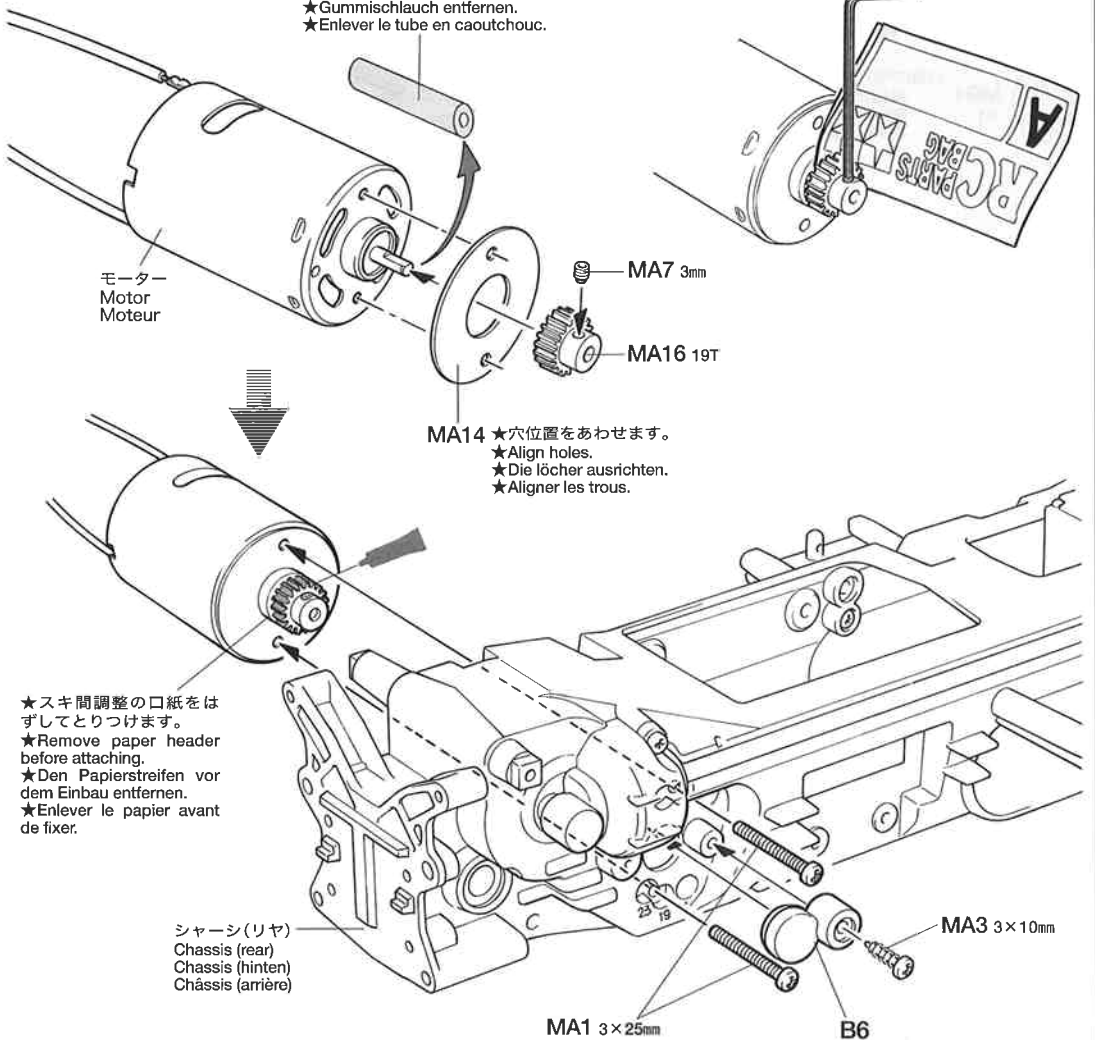
★ゴムチューブをとりはずします。  
★Remove rubber tubing.  
★Gummischlauch entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.

★口紙をはさんでスキ間を調整します。

★Position pinion gear using paper header from screw bag.

★Antriebsritzel mit Papier aus Schraubenbeutel positionieren.

★Régler l'écartement du pignon en utilisant le papier d'une fermeture de sachet.



★スキ間調整の口紙ははずしてとりつけます。  
★Remove paper header before attaching.

★Den Papierstreifen vor dem Einbau entfernen.

★Enlever le papier avant de fixer.

MA14 ★穴位置をあわせませす。  
★Align holes.  
★Die Löcher ausrichten.  
★Aligner les trous.

シャーシ(リヤ)  
Chassis (rear)  
Chassis (hinten)  
Chassis (arrière)

MA1 3×25mm

B6

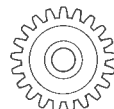
MA3 3×10mm

## OPTIONS

SP.No.355~357AVピニオンセット  
50355-50357 AV Pinion Gears



19T (7.96:1)  
ダイナランスーパーツーリング  
Suitable motor : 53263  
Dyna-Run Super Touring  
Motor



21T (7.20 : 1)  
スーパースtockTYPE-Tモーター  
Suitable motor : 53477 Super  
Stock Type-T Motor



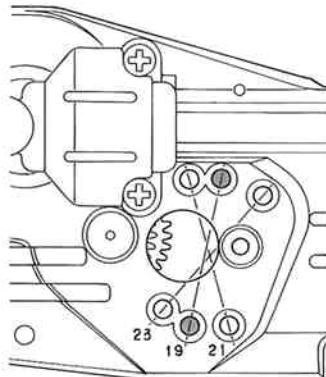
23T (6.57 : 1)  
スポーツチューン  
Suitable motor : 53068  
Sport-Tuned Motor

★標準モーター以外のモーターをお使いになる場合はフルベアリング(OP.292)仕様にしてお使いください。また、モーター、ギヤにムリをかけるようなピニオン(ギヤ比)をとりつけないでください。

★When using any tuned motor, replace bearings with TL01 Ball Bearing Set (ITEM 53292). Be careful not to attach pinion gear burdening motor and gear.

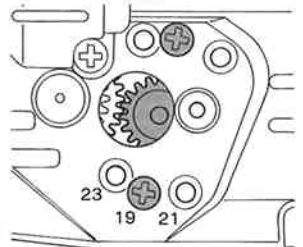
★Soll irgendein getuneter Motor verwendet werden, die Lager mit dem TL01 Kugellager-Set (ARTIKELNR. 53292) austauschen. Achten Sie darauf, daß das Ritzel Motor und Getriebe nicht zu stark belastet.

★Avec un moteur compétition, remplacer les paliers par des roulements à billes pour TL01 (jeu de roulements réf. 53292). Afin d'éviter d'alourdir le moteur et les transmission, ne pas fixer les pignons de transmission.



★ピニオンギヤの枚数にあわせた穴位置にモーターをとりつけます。  
★Match numbered holes with pinion gear number.  
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.  
★Support-moteur comportant différents percages pour permettre le réglage des différents rapports.

★ギヤのかみ合わせを確認してからB6をとりつけます。  
★Check pinion gear position.  
★Position des Motoritzels überprüfen.  
★Vérifier la position du pignon moteur.



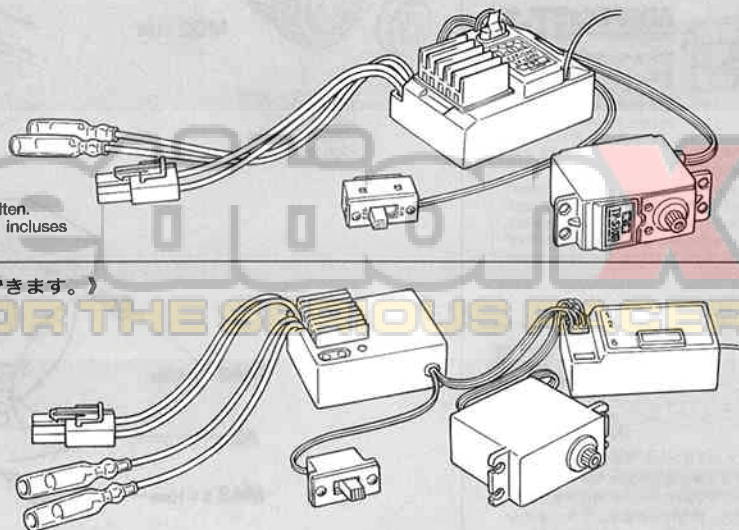
### ※《C.P.R.ユニット》

※C. P. R. unit  
※C. P. R. Einheit  
※Élément de Réception C. P. R.

※の部品はキットに含まれません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatzt nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

### ※《FETアンプ付プロボも使用できます。》

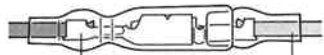
※Electronic speed control  
※Elektronischer Fahrtenregler  
※Variateur de vitesse électronique



**11** 《ラジオコントロールメカのとつけ》  
Radio installation  
Einbau der Fernsteuerung  
Installation de l'équipement RC

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側 Speed control Fahrtenregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
---	--------------------------

+ (プラス) コード (赤, オレンジ) — 黄色コード  
(+) Red, orange — Yellow  
(+) Rot, orange — Gelb  
(+) Rouge, orange — Jaune

- (マイナス) コード (黒, 青) — 緑コード  
(-) Black, blue — Green  
(-) Schwarz, blau — Grün  
(-) Noir, bleu — Vert

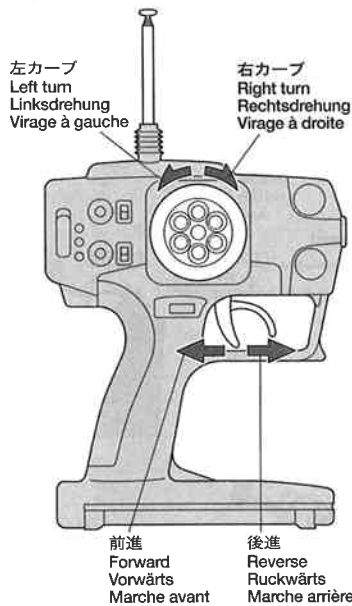
★コネクター部はしっかりとつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

《送信機の方法》

TRANSMITTER  
SENDER  
EMETTEUR

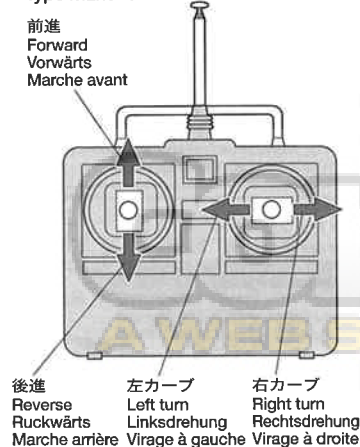
《ホイールタイプ》

Wheel & trigger type  
Rad & Griff Typ  
Type volant et gâchette



《スティックタイプ》

Stick type  
Strebe-Typ  
Type manches



タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説、ご希望の方は模型店にあたずね下さい。

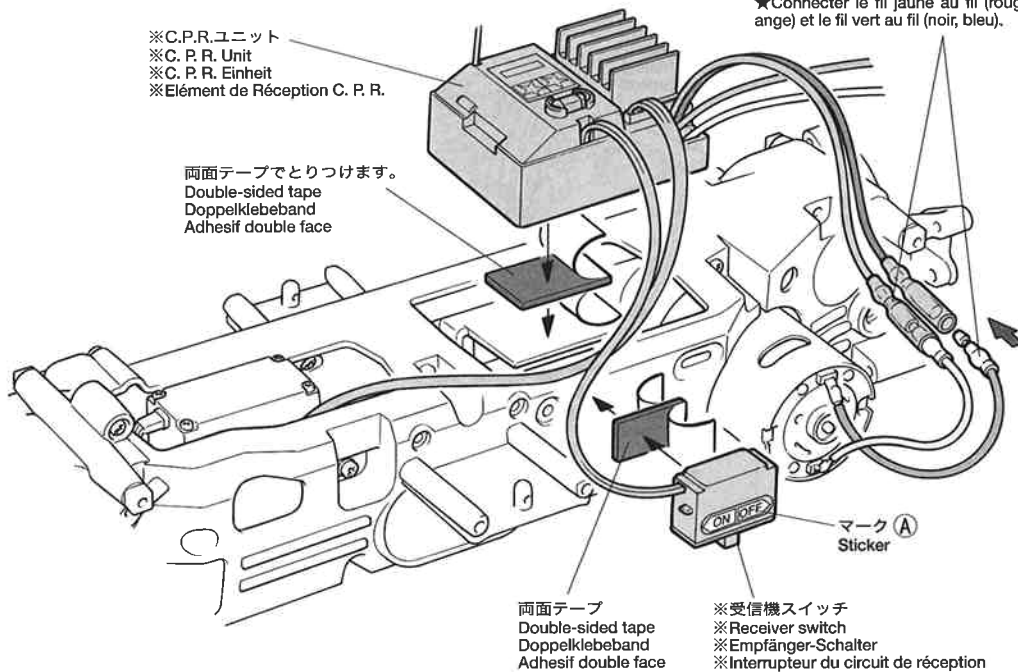
**11** 《ラジオコントロールメカのとつけ》  
Radio installation  
Einbau der Fernsteuerung  
Installation de l'équipement RC

《C.P.R.ユニットの搭載》

C. P. R. unit  
C. P. R. Einheit  
Élément de Réception C. P. R.

※C.P.R.ユニット  
※C. P. R. Unit  
※C. P. R. Einheit  
※Élément de Réception C. P. R.

両面テープでとりつけます。  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face



★黄色コードと赤 (オレンジ) コード、緑コードと黒 (青) コードをつなぎます。  
★Connect yellow to (red, orange) and green to (black, blue).  
★Gelb mit (rot, orange) und grün mit (schwarz, blau) verbinden.  
★Connecter le fil jaune au fil (rouge, orange) et le fil vert au fil (noir, bleu).

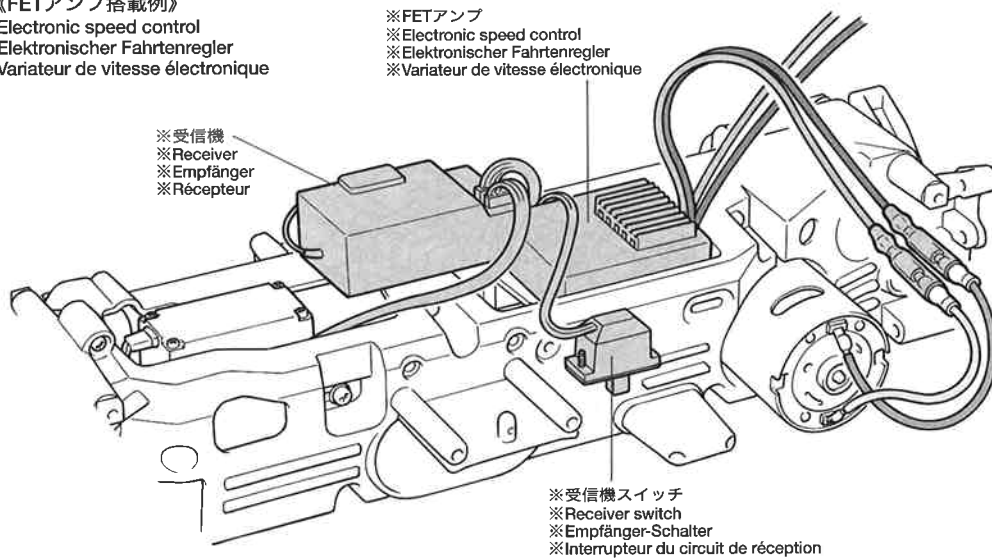
★バッテリーをつないでモーターを回さないでください。ギヤがこわれます。  
★Do not connect battery at this stage as it may damage gears.  
★In diesem Bauabschnitt keinesfalls den Akku anschließen, das Getriebe könnte beschädigt werden.  
★Ne pas connecter le pack d'accus à cette étape: risque d'endommagement de la pignonnerie.

《FETアンプ搭載例》

Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtenregler  
Variateur de vitesse électronique

※FETアンプ  
※Electronic speed control  
※Elektronischer Fahrtenregler  
※Variateur de vitesse électronique

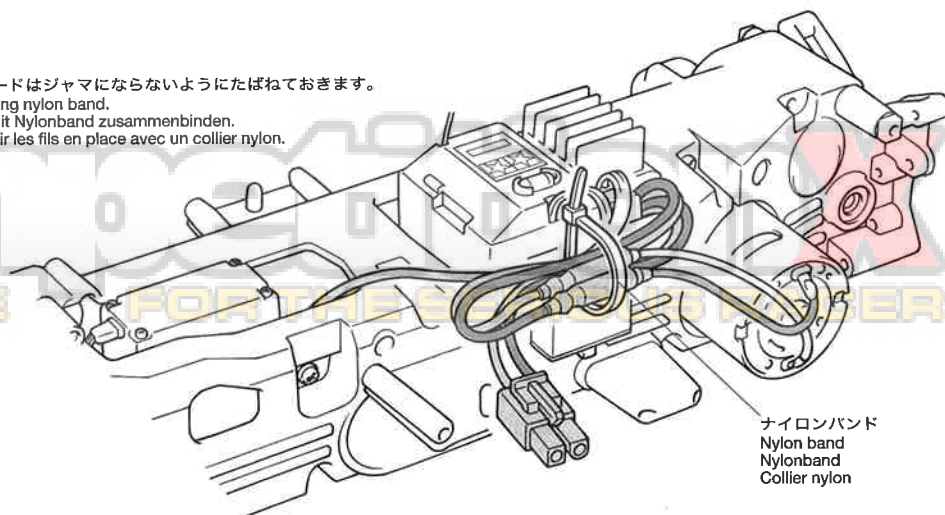
※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

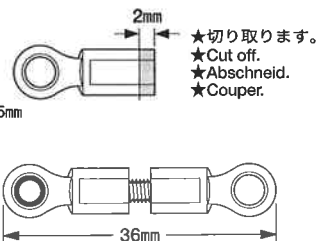
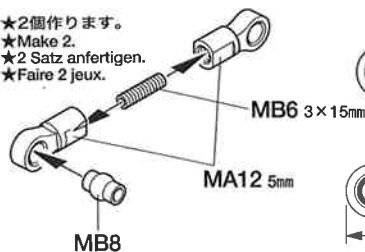
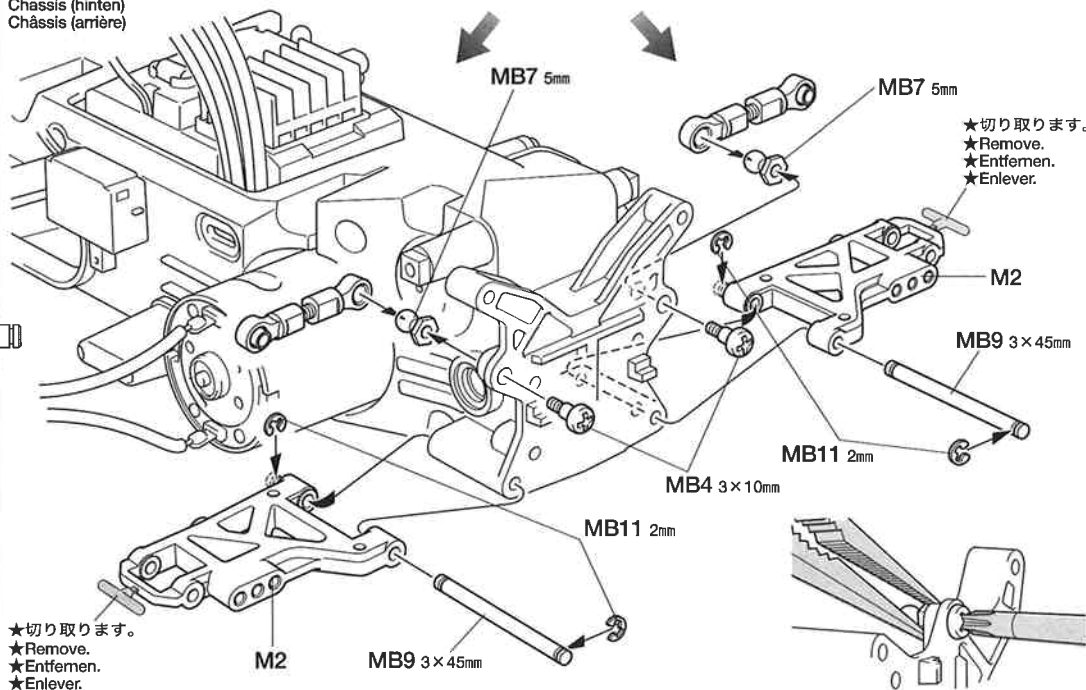
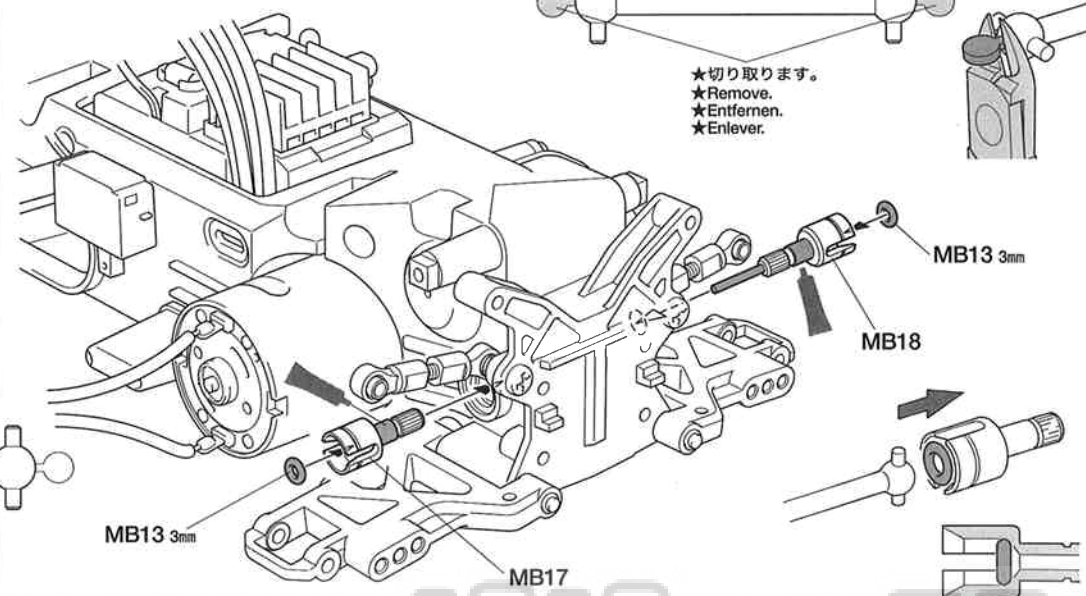
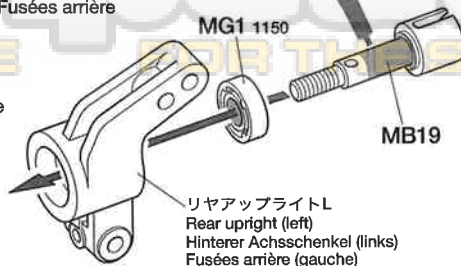
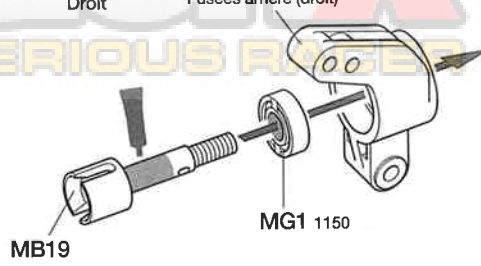


《配線コード》

Cables  
Kabel

★配線コードはジャマにならないようにたばねておきます。  
★Hold using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.



**B****12 ~ 26**袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**12** 《リアアームのとりつけ》  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière3×10mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
**MB4** ×23×15mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MB6** ×25mmビローボールナット  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**MB7** ×2ボールカラー  
Ball collar  
Kugelhülse  
Bague de rotule  
**MB8** ×23×45mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**MB9** ×22mmEリング  
E-Ring  
Circlip  
**MB11** ×45mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
**MA12** ×4**12** 《リアアームのとりつけ》  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.★押し込みます。  
★Press in.★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneid.  
★Couper.シャーシ (リヤ)  
Chassis (rear)  
Chassis (hinten)  
Châssis (arrière)★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.**13** 《Rギヤボックスジョイントのとりつけ》  
Attaching rear gearbox joints  
Einbau der Antriebsgelenke im  
Getriebegehäuse hinten  
Installation des noix de cardans  
arrière3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
**MB13** ×2ギヤボックスジョイント (短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)  
**MB17** ×1ギヤボックスジョイント (長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)  
**MB18** ×1ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement  
**MB20** ×2**13** 《Rギヤボックスジョイントのとりつけ》  
Attaching rear gearbox joints  
Einbau der Antriebsgelenke im  
Getriebegehäuse hinten  
Installation des noix de cardans  
arrière《MB20 ドライブシャフト》  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.**14** 《リアアクスルのくみため》  
Rear upright  
Hinterer Achsschenkel  
Fusées arrièreホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue  
**MB19** ×21150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
**MG1** ×2**14** 《リアアクスルのくみため》  
Rear upright  
Hinterer Achsschenkel  
Fusées arrière《左》  
Left  
Links  
Gauche**MG1** 1150**MB19**リアアップライトL  
Rear upright (left)  
Hinterer Achsschenkel (links)  
Fusées arrière (gauche)《右》  
Right  
Rechts  
DroitリアアップライトR  
Rear upright (right)  
Hinterer Achsschenkel (rechts)  
Fusées arrière (droit)**MG1** 1150**MB19**

**15** 《リアアスルのとりつけ》  
Attaching rear uprights  
Einbau hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière

**MB2** × 2 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB10** × 2 3×25.3mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MB11** × 4 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

**16** 《フロントアームのとりつけ》  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

**MB4** × 2 3×10mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MB6** × 2 3×15mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB7** × 2 5mmビローボールナット  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MB8** × 2 ボールカラー  
Ball collar  
Kugelhülse  
Bague de rotule

**MB9** × 2 3×45mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MB11** × 4 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

**MA12** × 4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

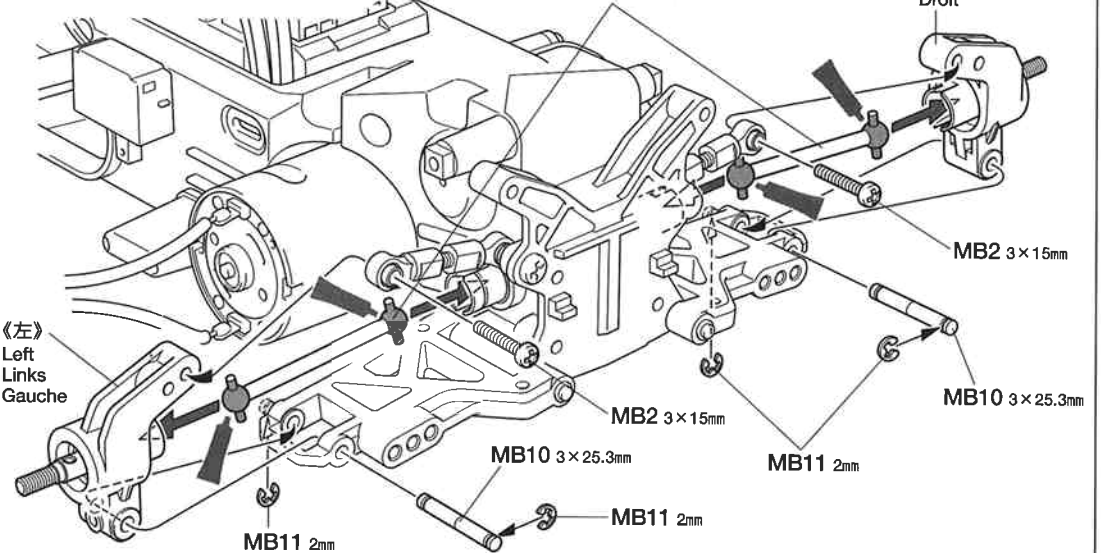
**17** 《Fギヤボックスジョイントのとりつけ》  
Attaching front gearbox joints  
Einbau der Antriebsgelenke im  
Getriebegehäuse vorne  
Installation des noix de cardans avant

**MB13** × 2 3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

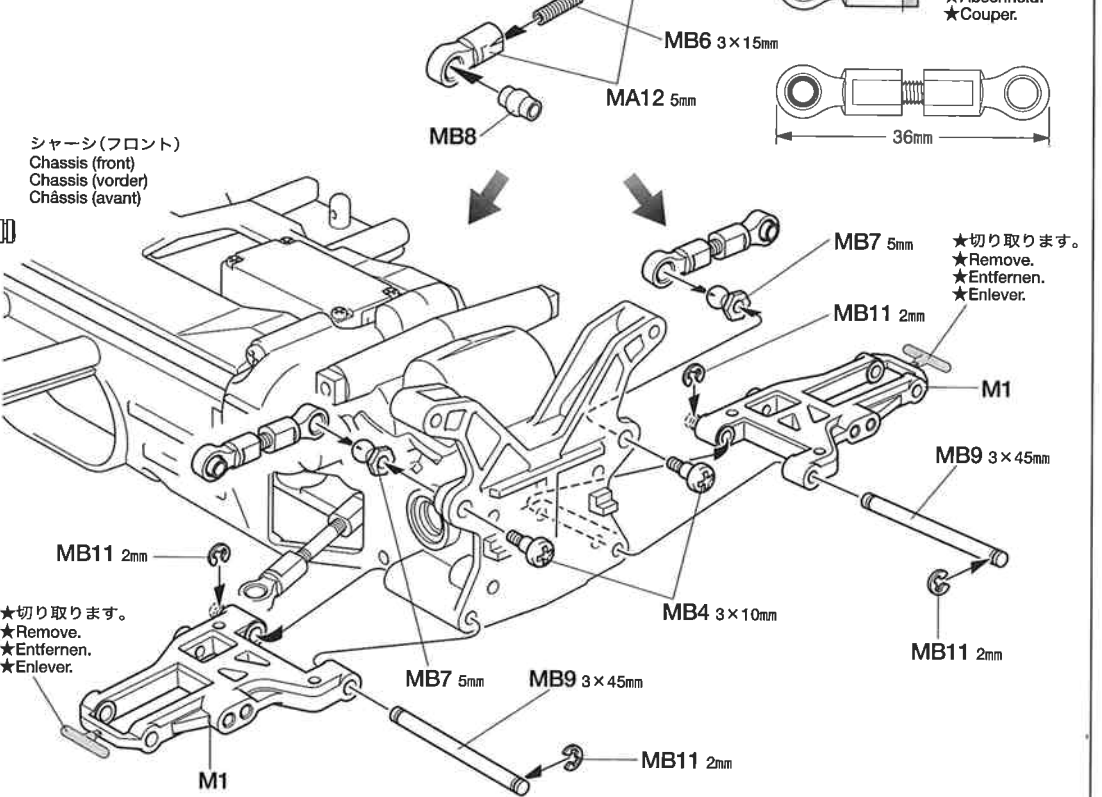
**MB17** × 1 ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**MB18** × 1 ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

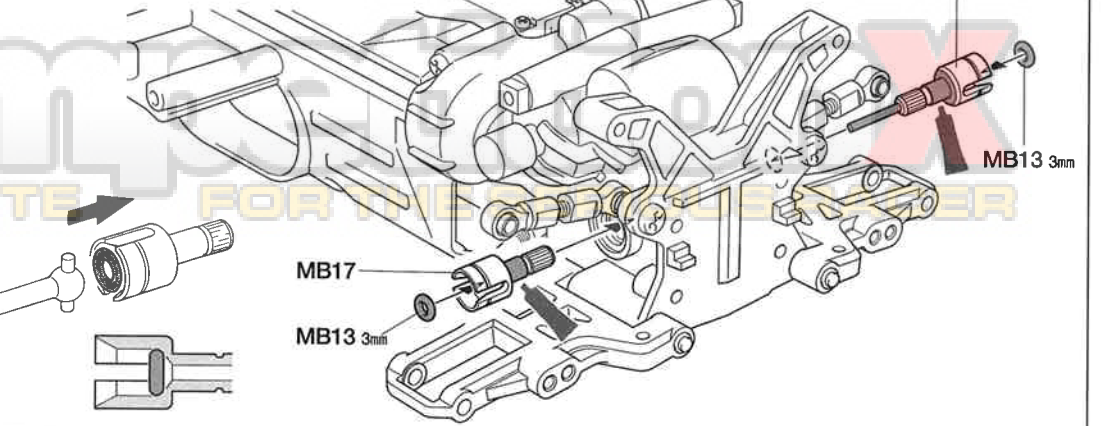
**15** 《リアアスルのとりつけ》  
Attaching rear uprights  
Einbau hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière



**16** 《フロントアームのとりつけ》  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



**17** 《Fギヤボックスジョイントのとりつけ》  
Attaching front gearbox joints  
Einbau der Antriebsgelenke im  
Getriebegehäuse vorne  
Installation des noix de cardans avant

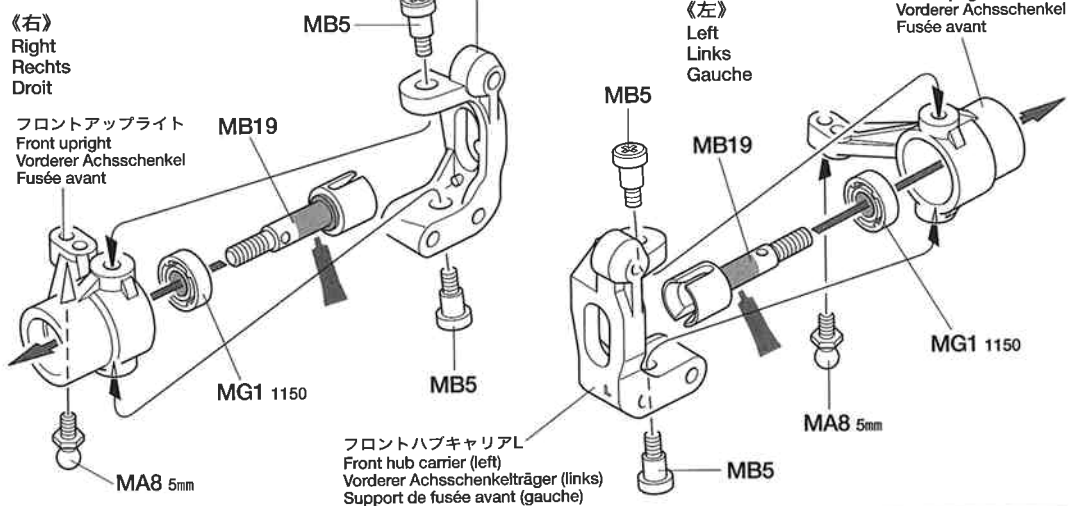


**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

**18** 《フロントアクスルのくみため》  
Front upright  
Vorderer Achsschenkel  
Fusée avant

- MB5** キングピン  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verrouillage
- MA8** 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- MB19** ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue
- MG1** 1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

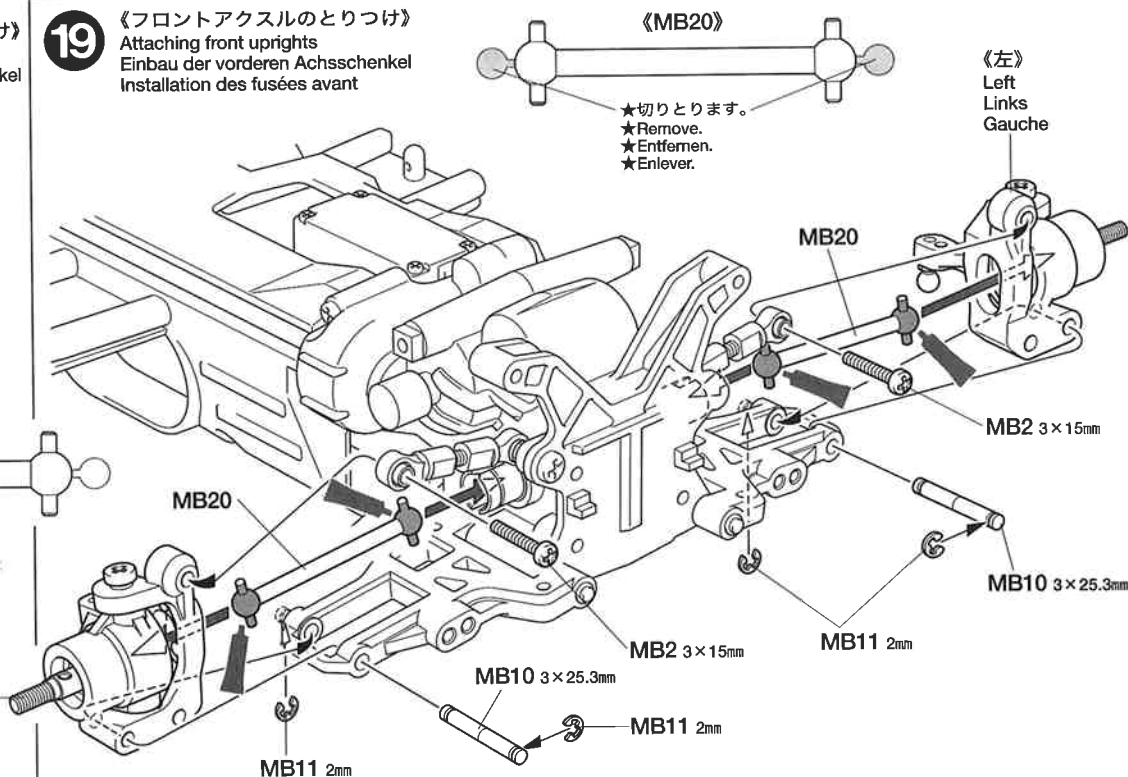
**18** 《フロントアクスルのくみため》  
Front upright  
Vorderer Achsschenkel  
Fusée avant



**19** 《フロントアクスルのとりつけ》  
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant

- MB2** 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB10** 3×25.3mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MB11** 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- MB20** ×2 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

**19** 《フロントアクスルのとりつけ》  
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant



**TAMIYA** ★★CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**

精密ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74001

**LONG NOSE w/CUTTER**

ラジオペンチ



ITEM 74002

**ANGLED TWEEZERS**

ツル首ピンセット



ITEM 74003

**CURVED SCISSORS**

曲線ばさみ  
(プラスチック用)



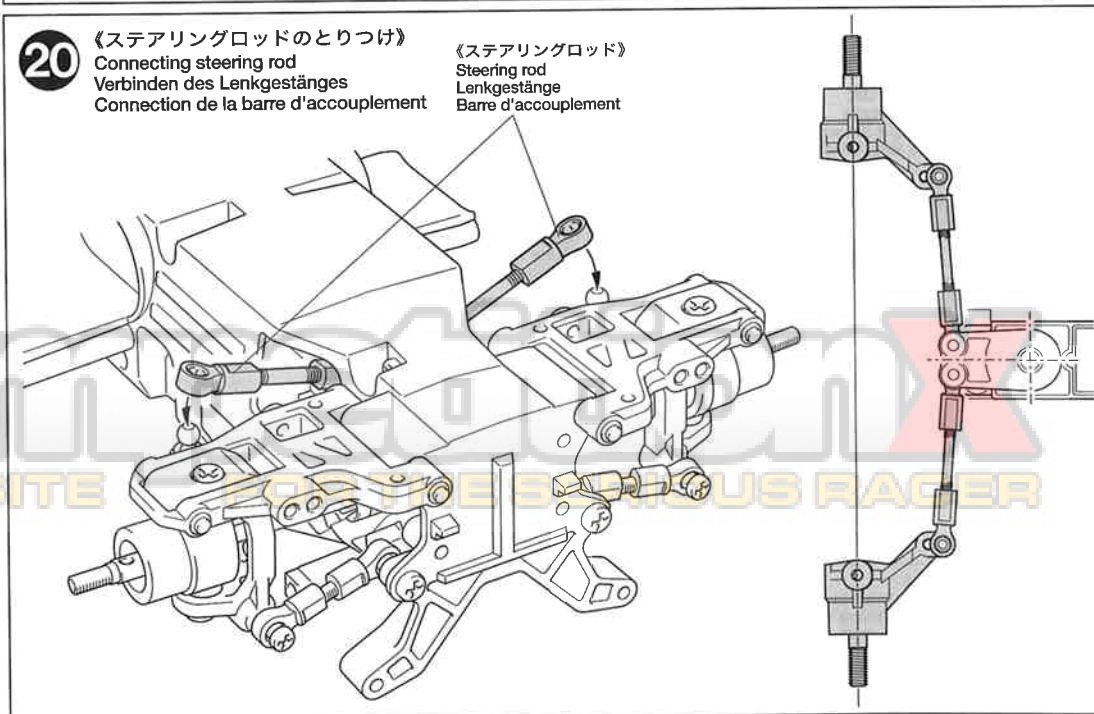
ITEM 74005

**タミヤの総合カタログ**

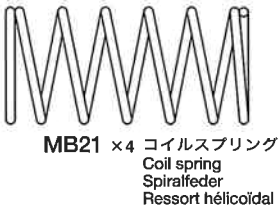
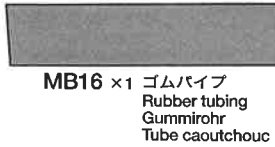
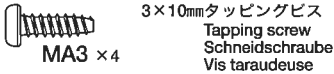
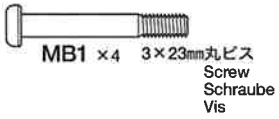
タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

**20** 《ステアリングロッドのとりつけ》  
Connecting steering rod  
Verbinden des Lenkgestänges  
Connection de la barre d'accouplement

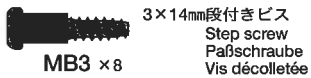
《ステアリングロッド》  
Steering rod  
Lenkgestänge  
Barre d'accouplement



**21** 《ダンパーのくみたて》  
 Damper cylinder  
 Dämpfer-Zylinder  
 Corps d'amortisseur



**22** 《ダンパーのとりつけ》  
 Attaching dampers  
 Einbau der Stoßdämpfer  
 Fixation des amortisseurs



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》  
 樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも冒される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

**CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK**  
 All thinners attack plastic! Even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

**VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN**  
 Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bau-satz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

**PRECAUTION S POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET**  
 Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L  
 プラスドライバー-L(5×100)



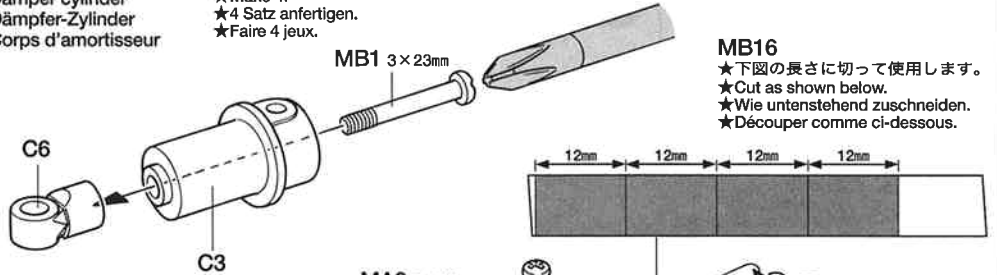
ITEM 74006

《タミヤニュースを読もう》

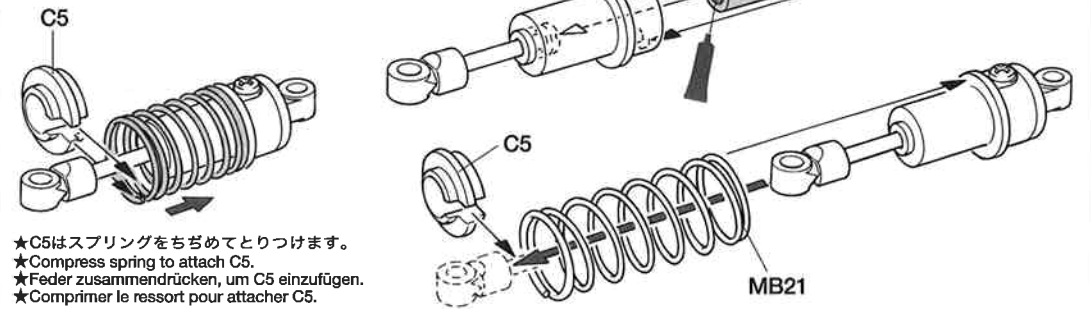
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

**21** 《ダンパーのくみたて》  
 Damper cylinder  
 Dämpfer-Zylinder  
 Corps d'amortisseur

★4個作ります。  
 ★Make 4.  
 ★4 Satz anfertigen.  
 ★Faire 4 jeux.

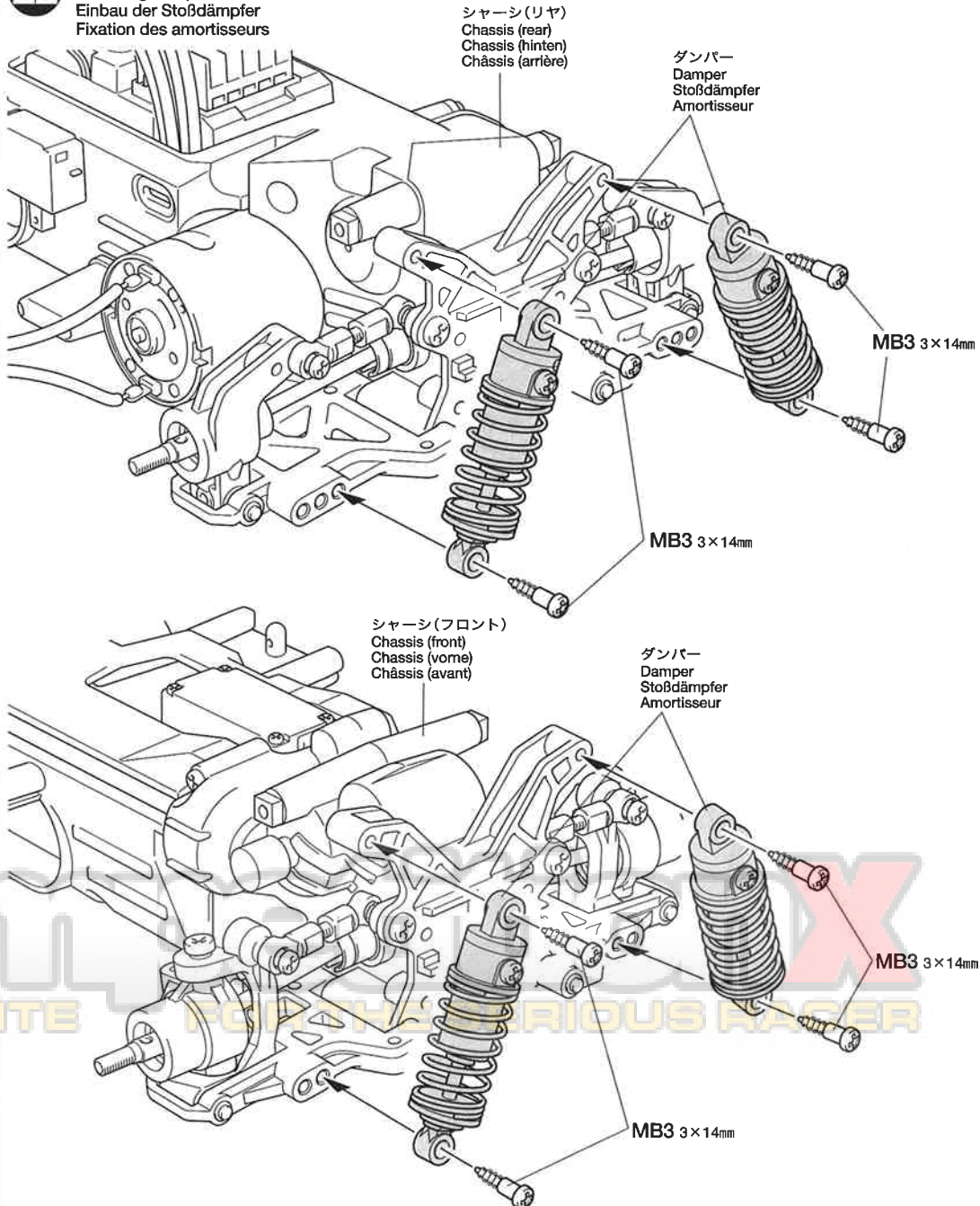


**MB16**  
 ★下図の長さに切って使用します。  
 ★Cut as shown below.  
 ★Wie untenstehend zuschneiden.  
 ★Découper comme ci-dessous.




★C5はスプリングをちぢめてとりつけます。  
 ★Compress spring to attach C5.  
 ★Feder zusammendrücken, um C5 einzufügen.  
 ★Comprimer le ressort pour attacher C5.

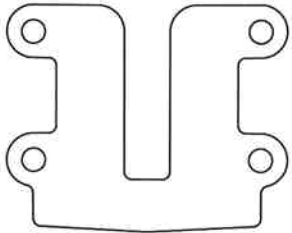
**22** 《ダンパーのとりつけ》  
 Attaching dampers  
 Einbau der Stoßdämpfer  
 Fixation des amortisseurs



**23** 《バンパーのとりつけ》  
Attaching bumpers  
Anbringung der Stoßfänger  
Fixation des pare-chocs

 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MA3** ×12

 スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)  
**MB14** ×4



**MB22** ギヤボックスプレート  
Gear box plate  
Getriebegehäuseplatte  
Clouison de carter  
×1

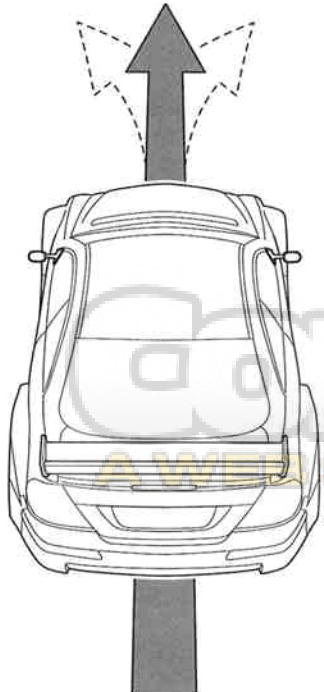
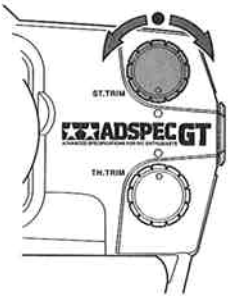
《トリムの調整》  
Trim adjustment  
Einstellung der Trimmhebel  
Réglage de trim

★ステアリングトリムは車がまっすぐに走るようにするための微調整用です。車が曲がる方向の逆にトリムを動かして調整します。

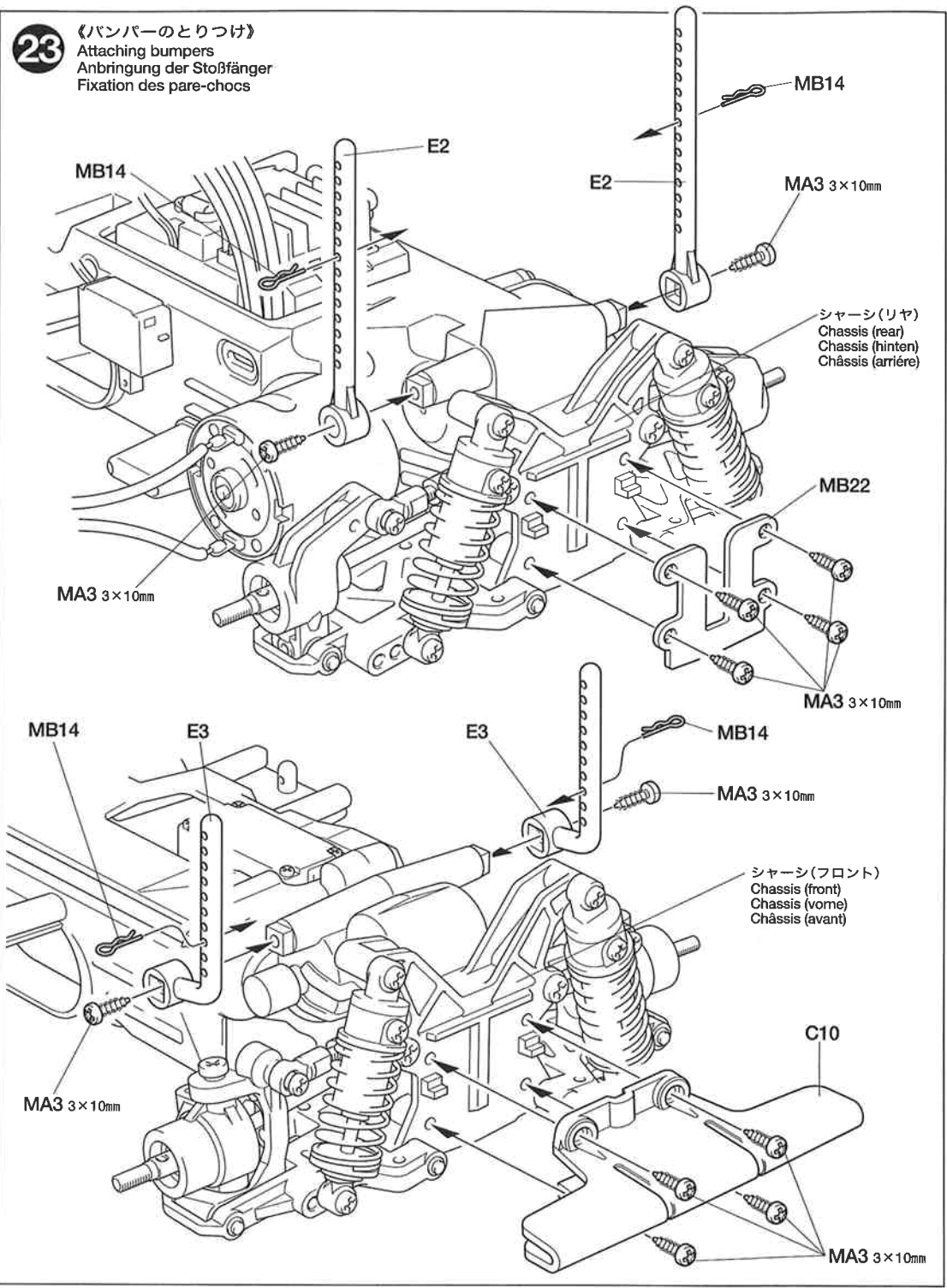
★Adjust trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

★Trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

★Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

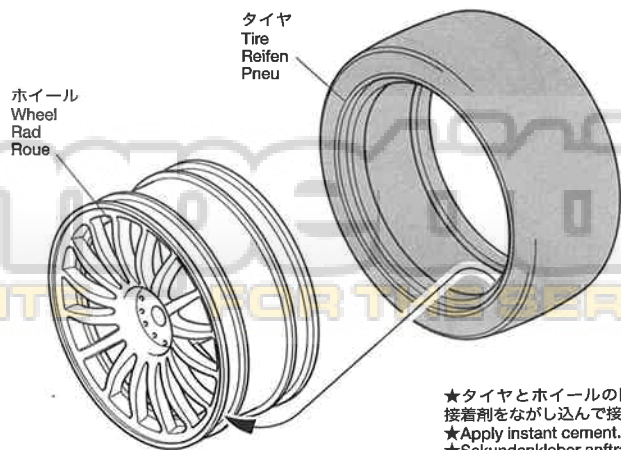


**23** 《バンパーのとりつけ》  
Attaching bumpers  
Anbringung der Stoßfänger  
Fixation des pare-chocs



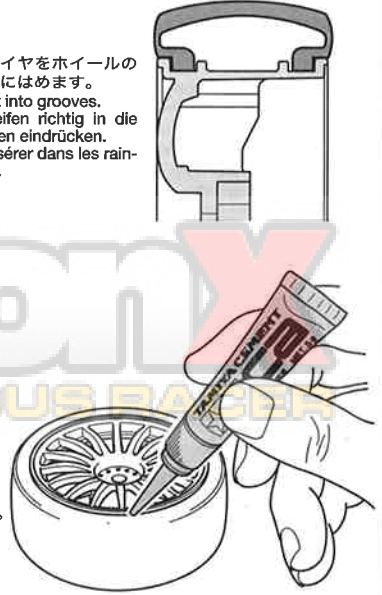
**24** 《ホイールのくみだて》  
Wheel assembly  
Rad-zusammenbau  
Assemblage des roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.






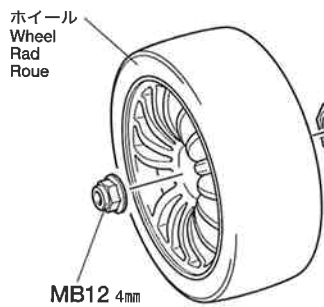
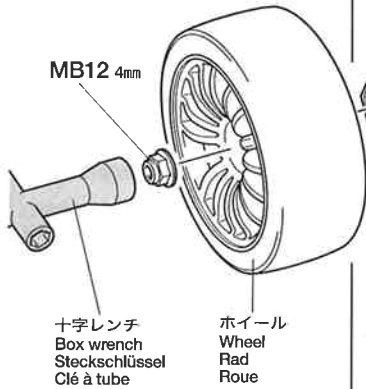
- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber anfragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

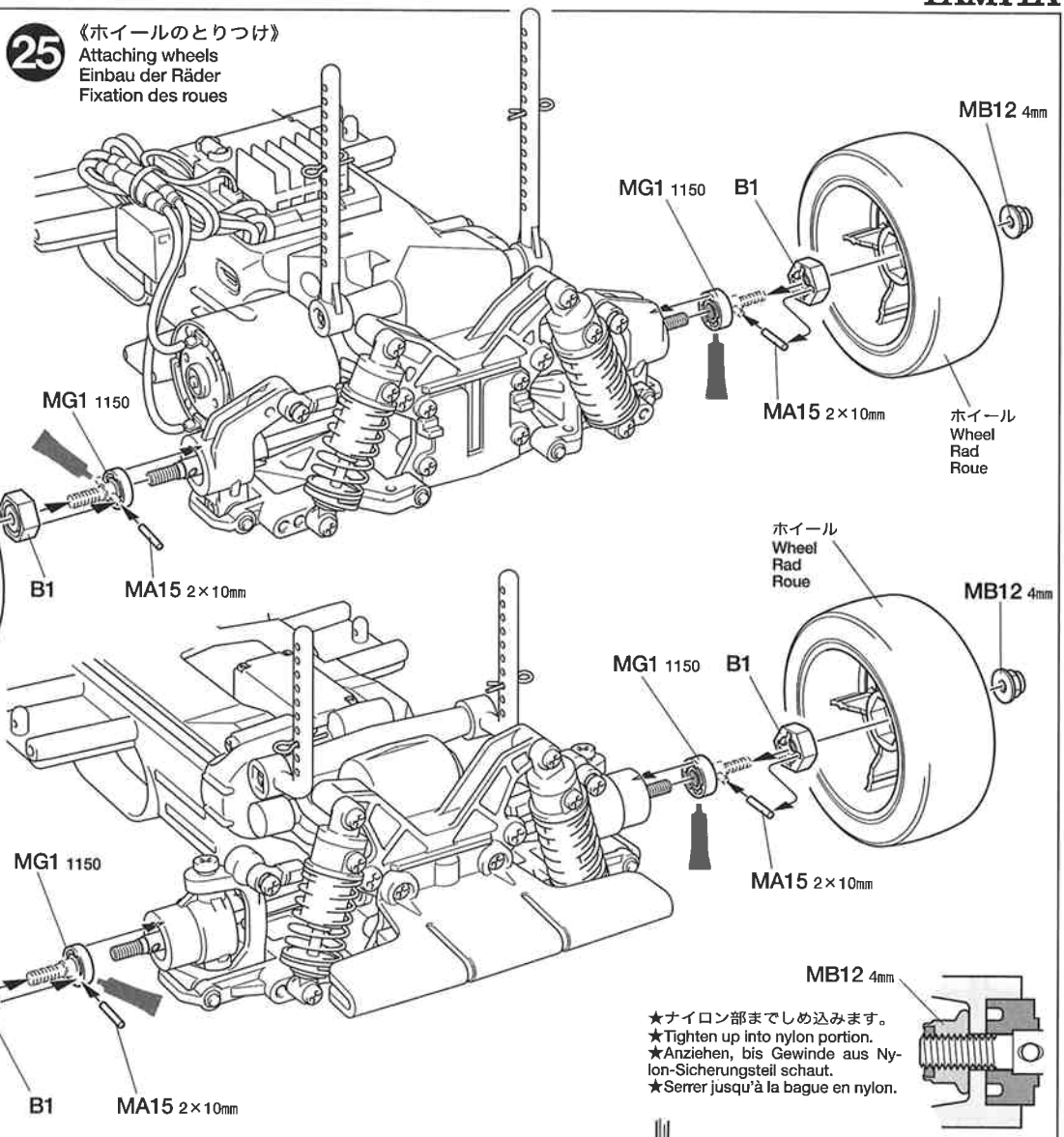


**25** 《ホイールのとりつけ》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

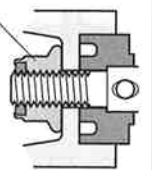
-  **MA15** 2×10mmシャフト  
×4 Shaft  
Achse  
Axe
-  **MB12** 4mmフランジロックナット  
×4 Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop à flasque
-  **MG1** 1150プラベアリング  
×4 Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique





**25** 《ホイールのとりつけ》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

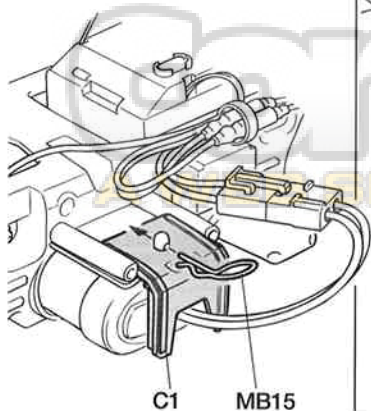


- ★ナイロン部まで締め込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

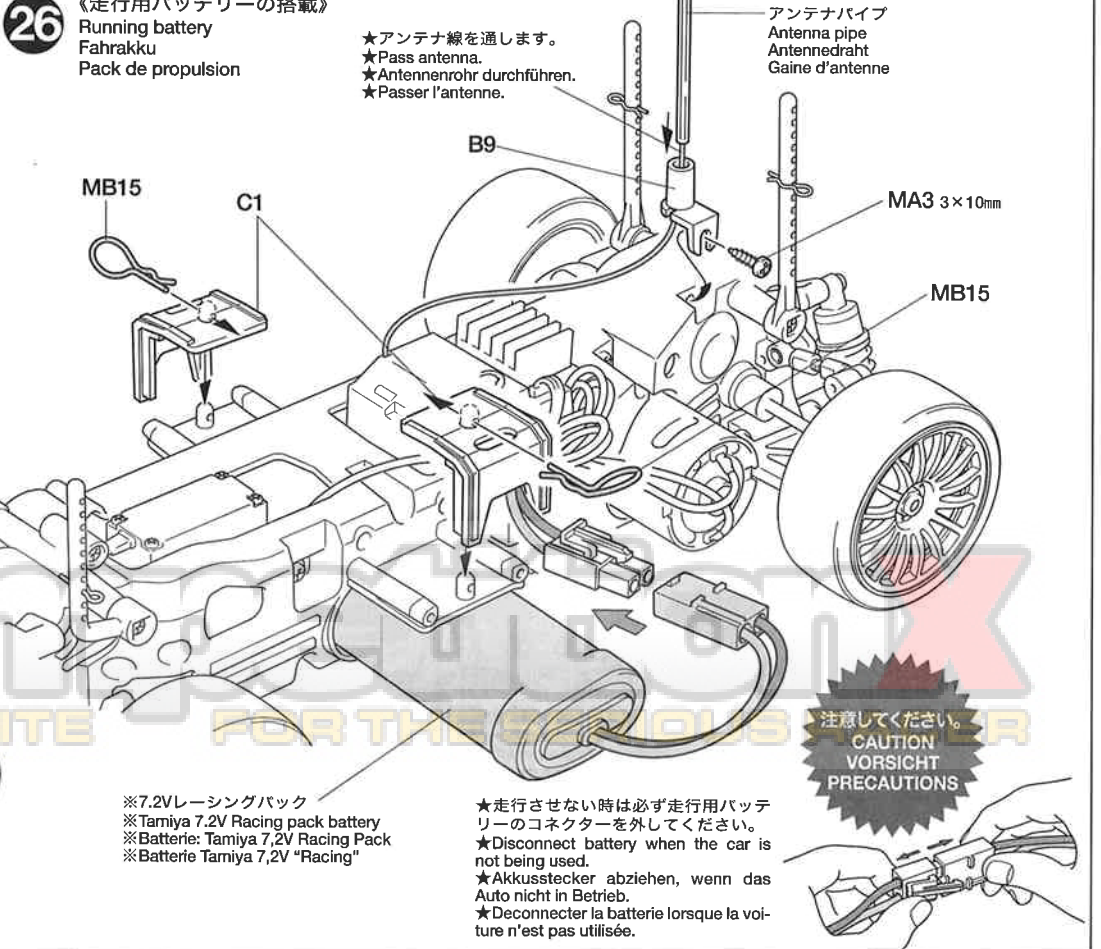


**26** 《走行用バッテリーの搭載》  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

-  **MA3** ×1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MB15** ×2  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)



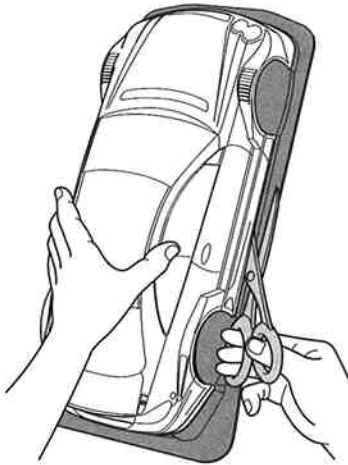
**26** 《走行用バッテリーの搭載》  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion



注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS



**27** 《ボディの切りとり》  
 Trimming  
 Zurichten  
 Découpe



★ハサミやカッターナイフで切りとります。  
 ★Cut off using scissors or a modeling knife.  
 ★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
 ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



**PREPARING BODY FOR PAINTING**  
 ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

**VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**  
 ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

**PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**  
 ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

**PAINTING**

《ボディの塗装》

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使いください。

★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

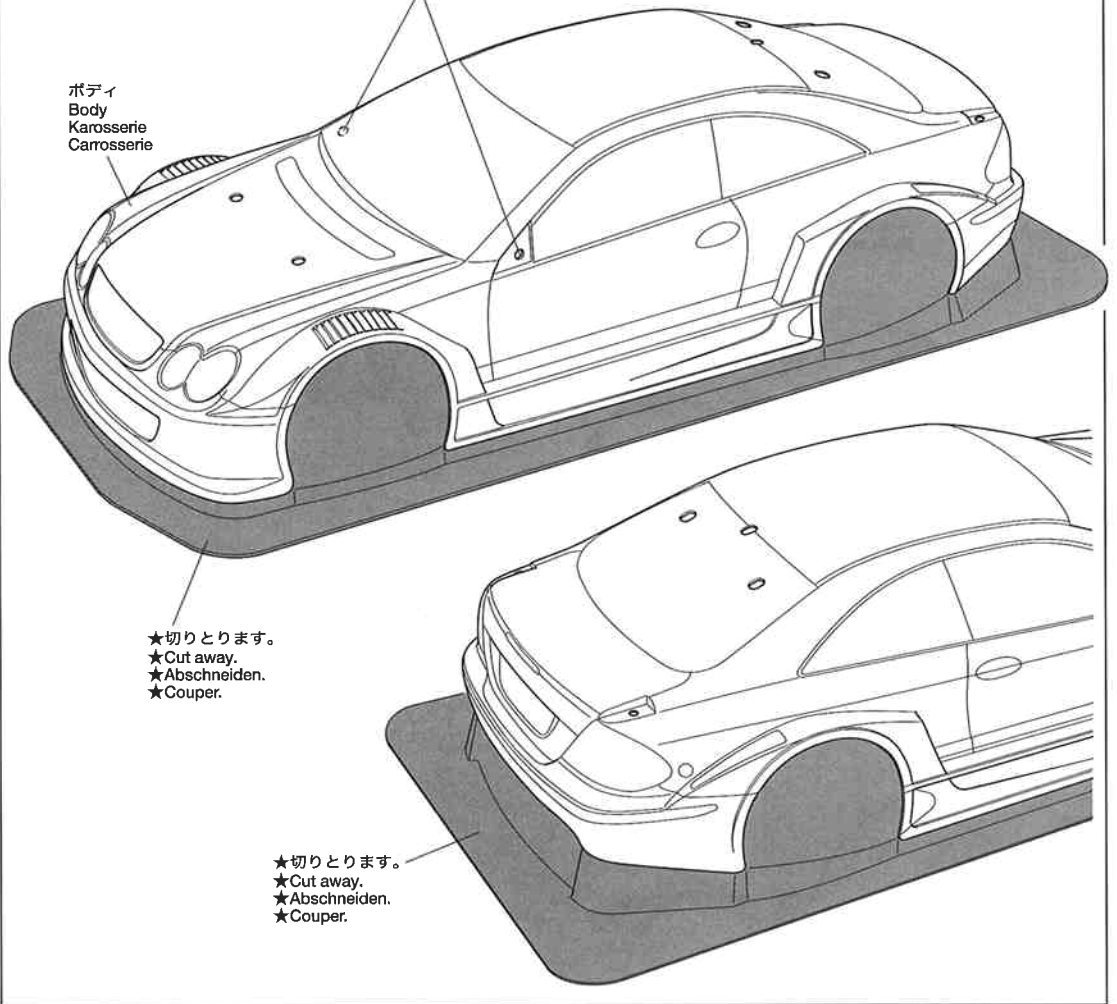
★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.

★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.

**27** 《ボディの切りとり》  
 Trimming  
 Zurichten  
 Découpe

★4mm穴をあけます。  
 ★Make 4mm holes.  
 ★4mm Löcher machen.  
 ★Percer un trou de 4mm.

ボディ  
 Body  
 Karosserie  
 Carrosserie

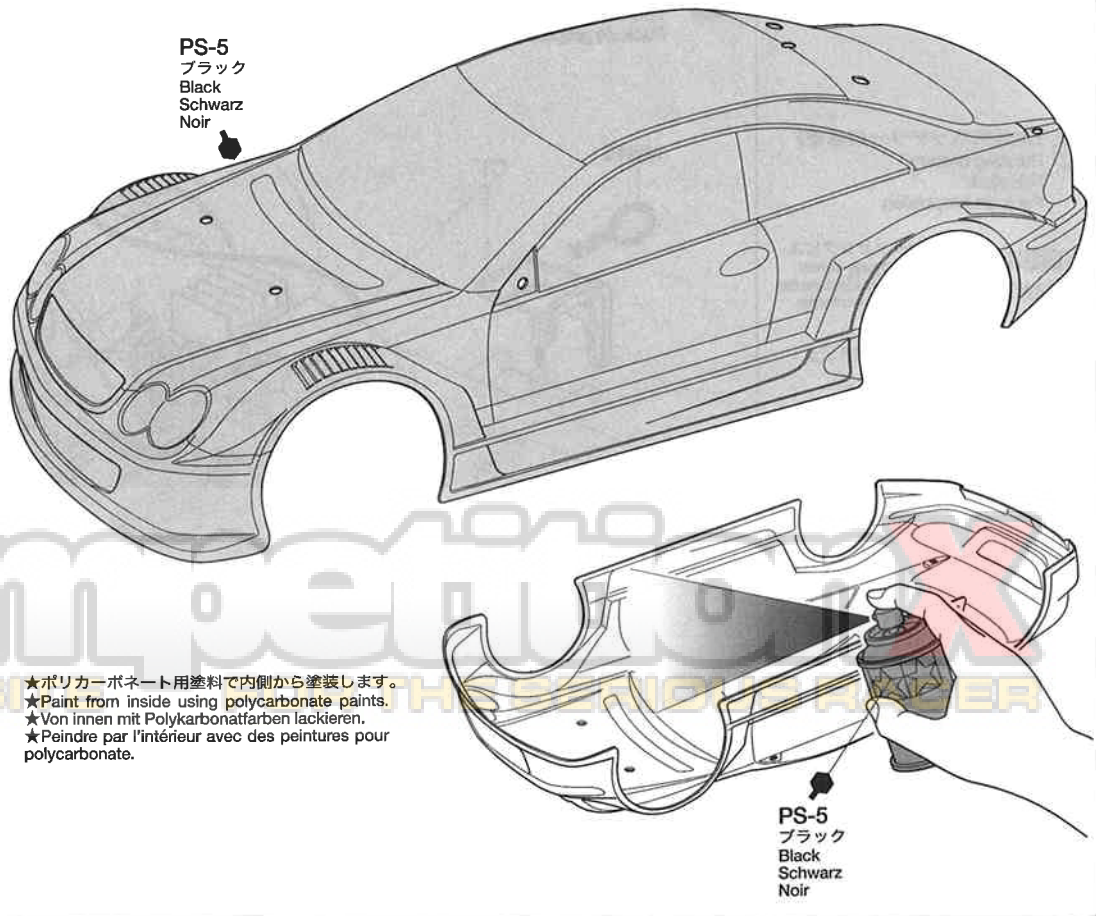


★切りとります。  
 ★Cut away.  
 ★Abschneiden.  
 ★Couper.

★切りとります。  
 ★Cut away.  
 ★Abschneiden.  
 ★Couper.

**28** 《ボディの塗装》  
 Painting body  
 Bemalung der Karosserie  
 Peinture de la carrosserie

PS-5  
 ブラック  
 Black  
 Schwarz  
 Noir



★ポリカーボネート用塗料で内側から塗装します。  
 ★Paint from inside using polycarbonate paints.  
 ★Von innen mit Polykarbonatfarben lackieren.  
 ★Peindre par l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

PS-5  
 ブラック  
 Black  
 Schwarz  
 Noir

## MARKING

### 29 《マーキング》 Markings Beschriftung Décoration

## 《ステッカーのほりかた》

①マークは抜きが入っています。台紙ごと抜きより大きめに切り抜いてください。番号のついたステッカーは切りとってしまうとまがえやすいのでは順に切りとってください。余分な部分をはがし、捨てます。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部をはがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

## STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In doing so, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

## STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

## MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

#### (+)SCREWDRIVER-M プラスドライバー M(4×75)



ITEM 74007

#### CRAFT KNIFE クラフトカッター



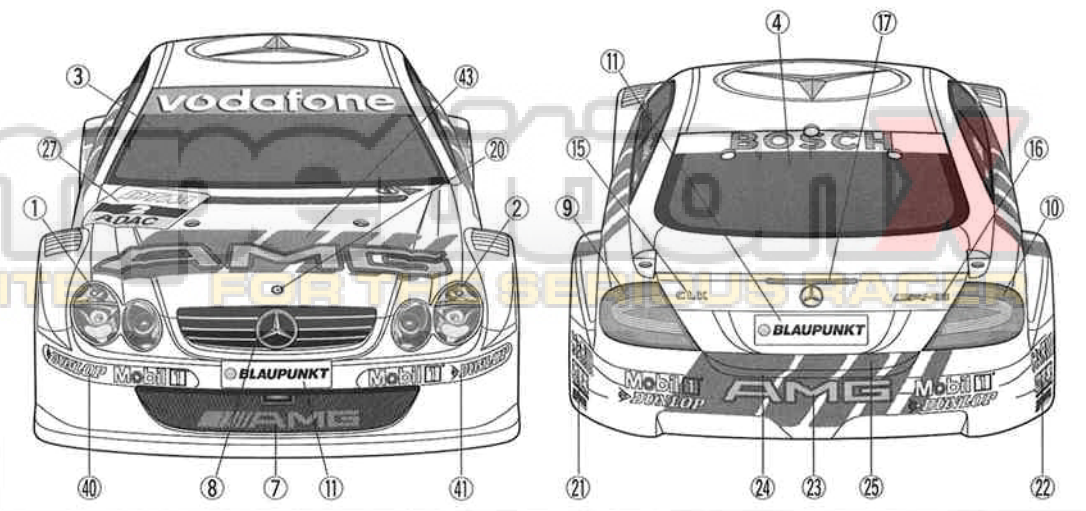
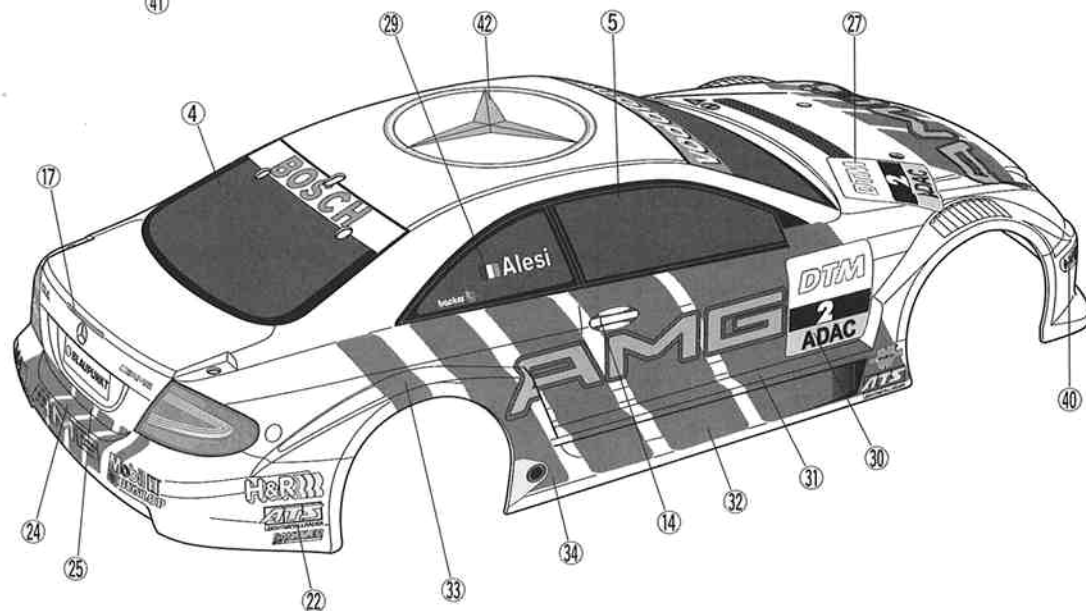
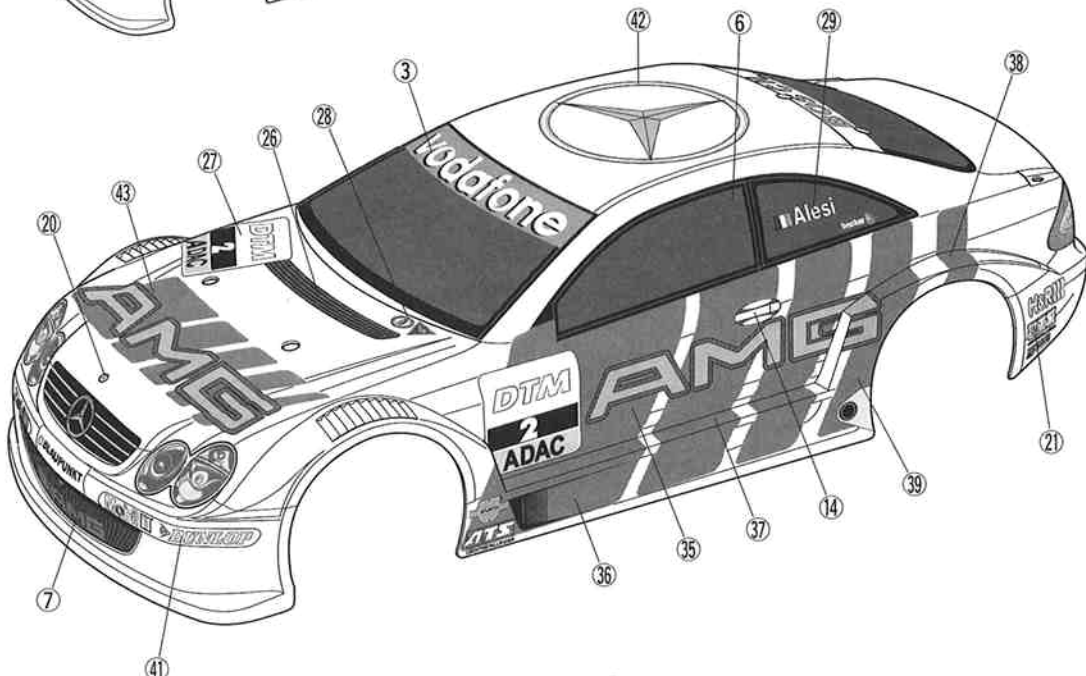
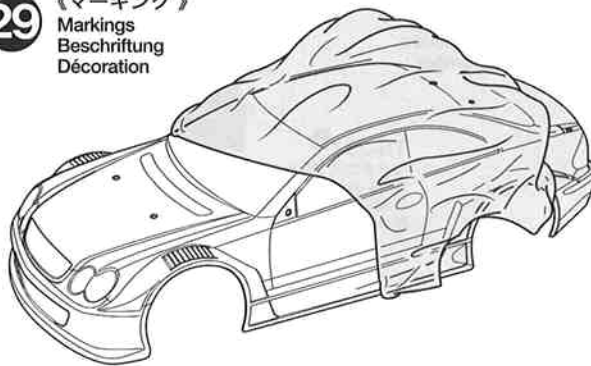
ITEM 74013

#### DECAL SAVERS デカルバサミ



ITEM 74031

### 29 《マーキング》 Markings Beschriftung Décoration



★マークはボディの保護フィルムをはがしてから貼ります。  
★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.  
★Nachdem trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringung des Stickers.  
★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apporter des stickers.

★マークは番号順に貼ってください。  
★Apply stickers in numbered order.  
★Stickers der Reihenfolge nach anbringen.  
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.

**30** 《ウイングのとりつけ》  
Attaching rear wing  
Einbau des hinteren Spoilers  
Fixation de l'aileron arrière

**MB13**  
×2  
3mm O-ring (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

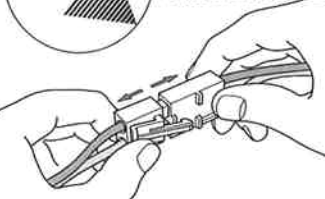
**MB14**  
×2  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)

**31** 《バックミラーのとりつけ》  
Attaching side mirrors  
Rückspiegel-Einbau  
Fixation des rétroviseurs

**MB13**  
×2  
3mm O-ring (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**MB14**  
×2  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)

注意してください。  
**CAUTION**  
**VORSICHT**  
**PRECAUTIONS**



走行させない時は必ずバッテリーのコンネクターを外してください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコンネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**  
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

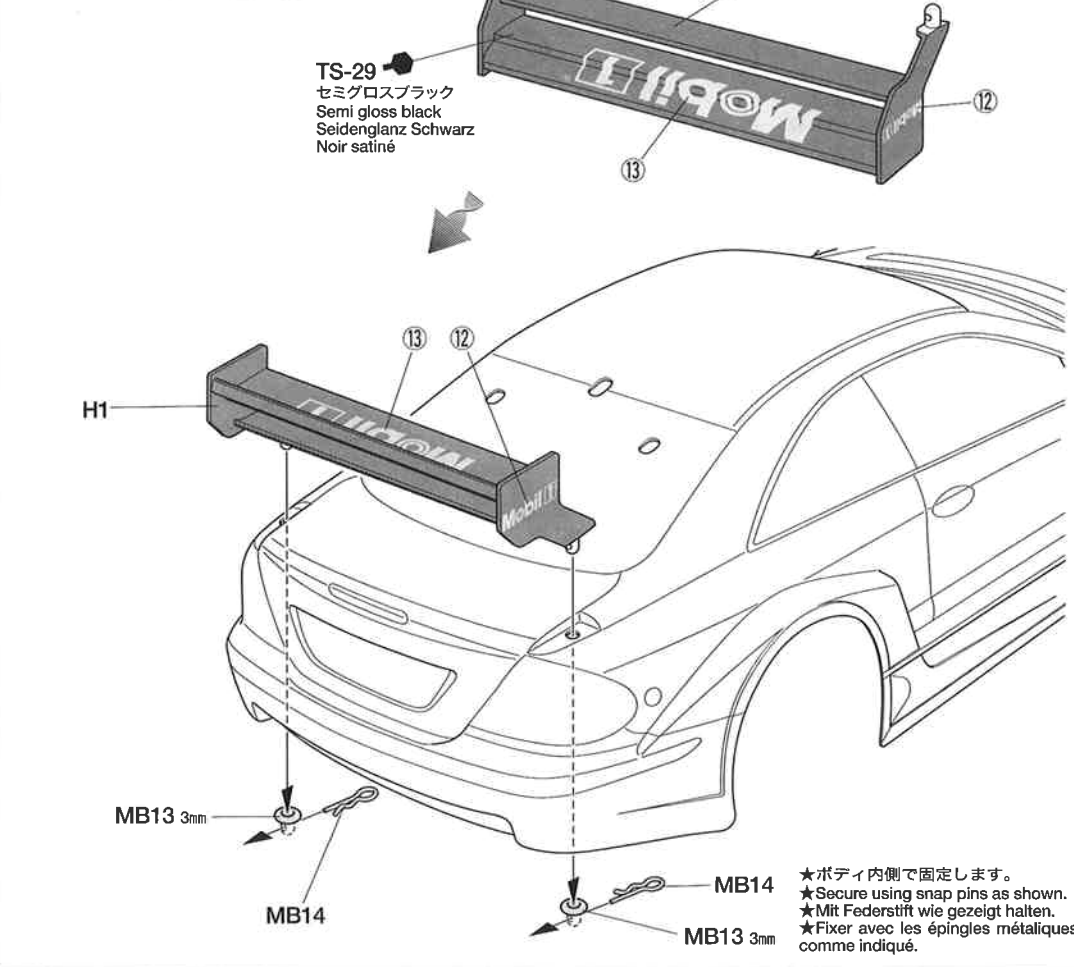
**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluss zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE**  
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

**TAMIYA COLOR**  
タミヤカラー (ポリカーボネート用)  
RCカーのクリアーボディ用筆塗り塗料です。吹付けもOK。衝突などにもはがれにくく、筆など水洗いができ、手軽に使えます。

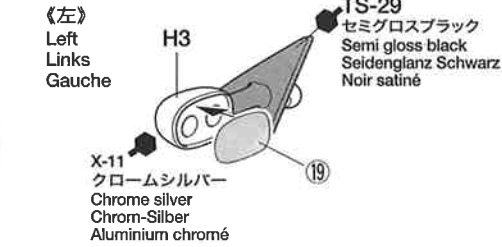
**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**30** 《ウイングのとりつけ》  
Attaching rear wing  
Einbau des hinteren Spoilers  
Fixation de l'aileron arrière

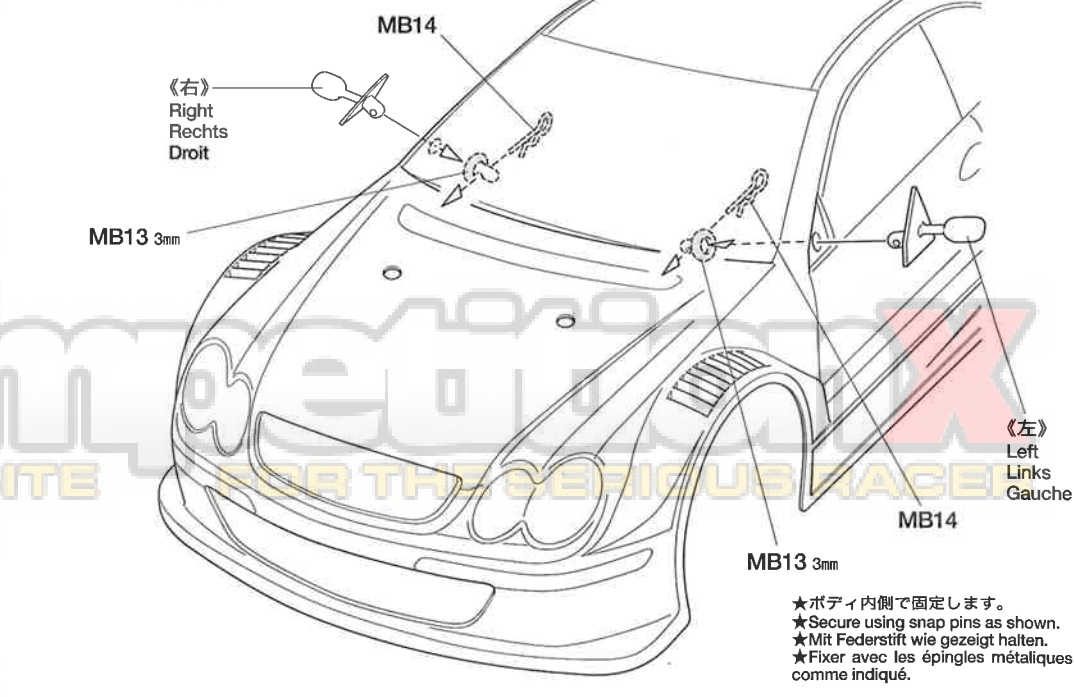


★ボディ内側で固定します。  
★Secure using snap pins as shown.  
★Mit Federstift wie gezeigt halten.  
★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.

**31** 《バックミラーのとりつけ》  
Attaching side mirrors  
Rückspiegel-Einbau  
Fixation des rétroviseurs



《右》  
Right  
Rechts  
Droit  
X-11  
クロームシルバー  
Chrome silver  
Chrom-Silber  
Aluminium chromé  
TS-29  
セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz Schwarz  
Noir satiné



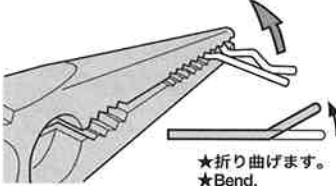
★ボディ内側で固定します。  
★Secure using snap pins as shown.  
★Mit Federstift wie gezeigt halten.  
★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.

32 《ボディのとりつけ》  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)

MB14  
x4

《スナップピンの折り曲げ》  
Modifying snap pins  
Abänderung des Federstiftes  
Modification de l'épingle métallique

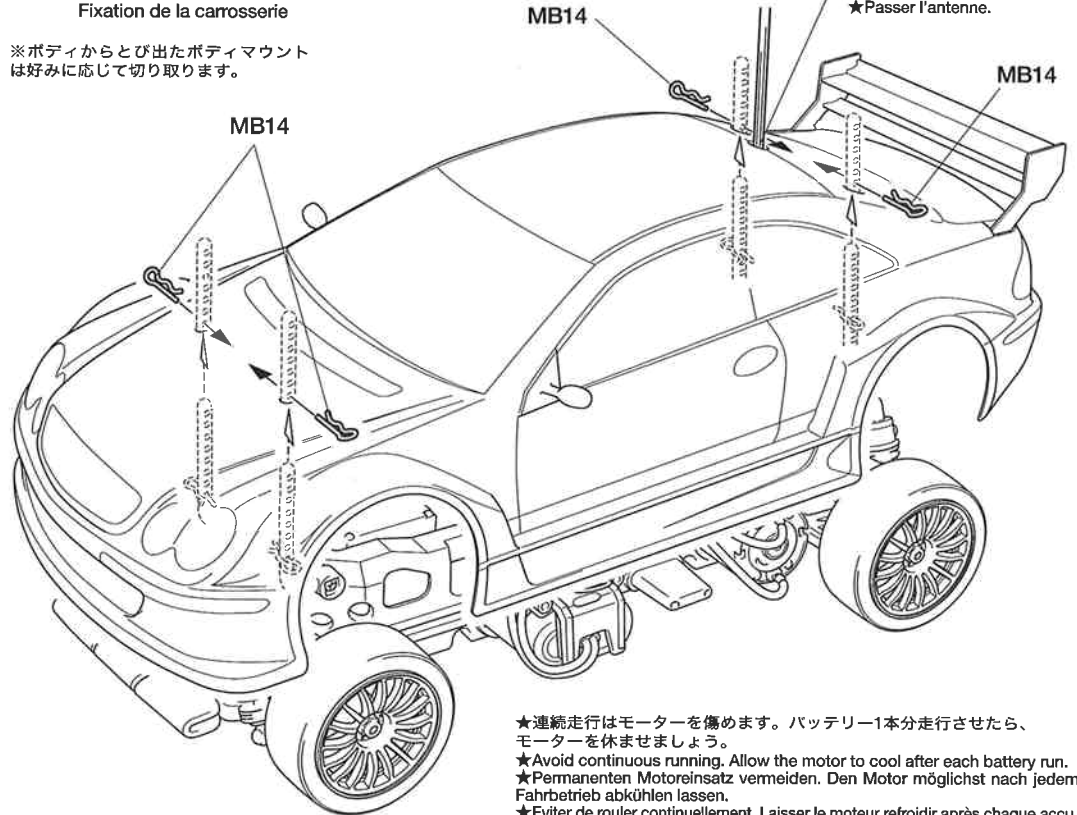


★折り曲げます。  
★Bend.  
★Biegen.  
★Plier.

タミヤインターネット  
ホームページアドレス  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

32 《ボディのとりつけ》  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウント  
は好みに応じて切り取ります。



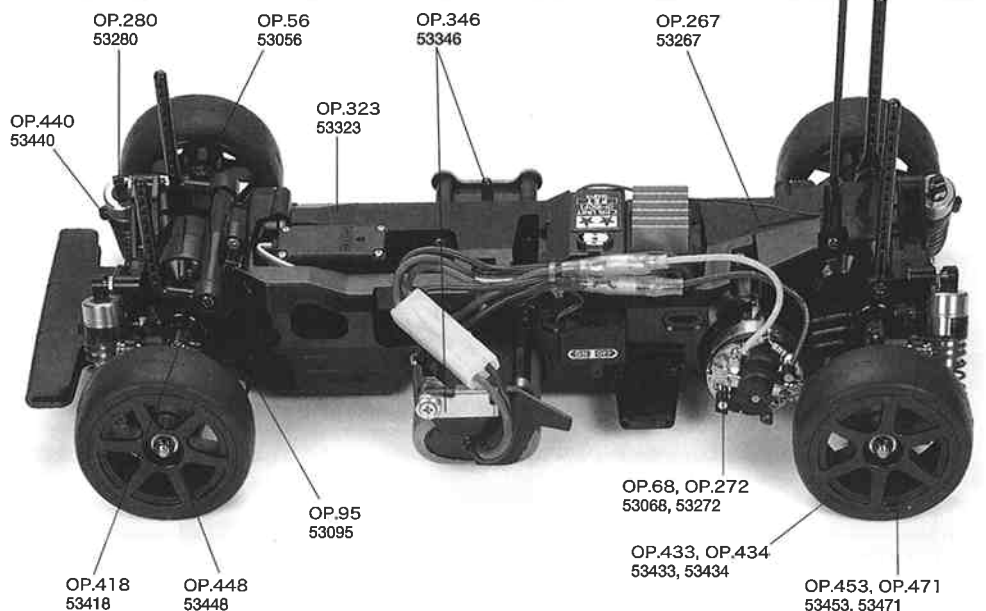
★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、  
モーターを休ませましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanent Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem  
Fahrtrieb abkühlen lassen.  
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

# HOP-UP OPTIONS

## 《オプションパーツ》Hop-Up Options

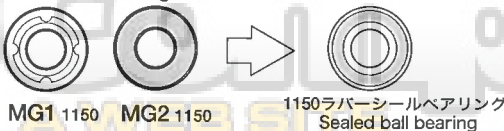
- OP.56 ピンタイプ六角ハブセット  
53056 Pin Type Wheel Adapter
- OP.68 RS-540スポーツチューンモーター  
53068 RS-540 Sport-Tuned Motor
- OP.95 3×10mmチタンタッピングビス  
53095 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
- OP.218 1/10ツーリングカー強化ジョイントカップ  
53218 1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff)
- OP.267 TA03-ボールデフセット  
53267 TA03 Ball Differential
- OP.272 ダイナランレーシングストックモーター  
53272 Dyna-Run Racing Stock Motor
- OP.280 TA03・スーパーローフリクションダンパー  
53280 TA03 Super Low Friction Damper Set (4pcs.)
- OP.322 TL01・カーボン中空ギヤシャフト  
53322 TL01 Hollow Carbon Gear Shaft
- OP.323 TL01・カーボンプロペラシャフト  
53323 TL01 Carbon Propeller Shaft
- OP.331 TL01・軽量シャーシセット  
53331 TL01 Lightweight Chassis Set
- OP.338 RCタイヤ接着アダプター  
53338 RC Tire Cementing Helper
- OP.339 瞬間接着剤(ゴムタイヤ用)  
53339 Tamiya CA Cement (For Rubber Tires)
- OP.342 TL01 スピードチューンギヤ  
53342 TL01 Speed-Tuned Gear Set
- OP.346 TL01/M03クイックバッテリーホルダー  
53346 (TL01, M03) Quick Release Battery Holder
- OP.347 3mmスプリングイモネジ  
53347 3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
- OP.351 アルミグラスメッシュテープ  
53351 Aluminum Reinforced Tape



- OP.418 TL01・ユニバーサルシャフトセット  
53418 TL01 Universal Shaft Set
- OP.433 ファイバーモールドミディアムナロー・タイプA  
53440 Medium-Narrow Tires Type A (2 pcs.)
- OP.434 モールドインナーミディアム・ナローソフト  
53440 Medium-Narrow Soft Inner Foam (2 pcs.)
- OP.440 オンロード仕様ハードスプリング  
53440 On-Road Tuned Hard Spring Set

- OP.448 4mmハードロックナット(スペーサー付)  
53440 4mm Hard Lock-Nut & Spacer Set
- OP.453 ミディアムナロー6本スポークホイール(オフセット+2)  
53440 Medium-Narrow 6-Spoke Wheels (offset +2)(2 pcs.)
- OP.471 ミディアムナロー5本スポークホイール(オフセット0)  
53440 Medium-Narrow White 5-Spoke Wheels (offset 0)(2pcs.)
- OP.517 TL01LA・スタビライザーセット  
53517 TL01LA Stabilizer Set

### 《OP.292 TL01フルベアリングセット》 53292 TL01 Ball Bearing Set

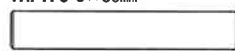


MA9 5×40mm



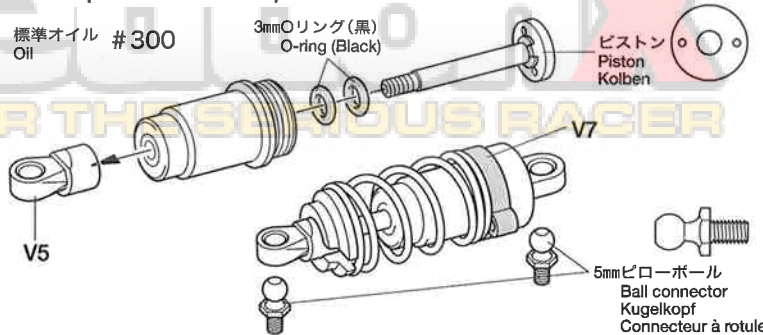
5×40mmパイプ  
Tube

MA10 5×30mm



5×30mmパイプ  
Tube

### 《OP.280 TA03・スーパーローフリクションダンパーセット》 53280 Super Low Friction Damper Set



# CLK-DTM 2002 AMG-MERCEDES

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。



## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

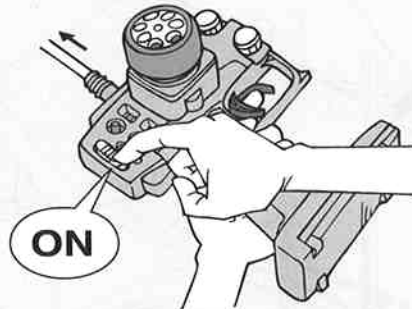
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

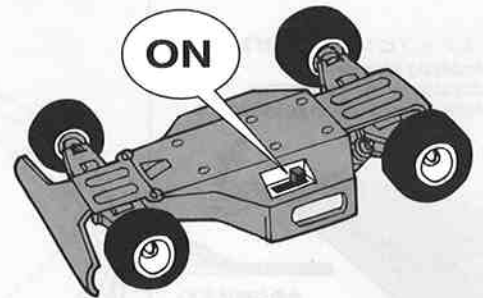
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



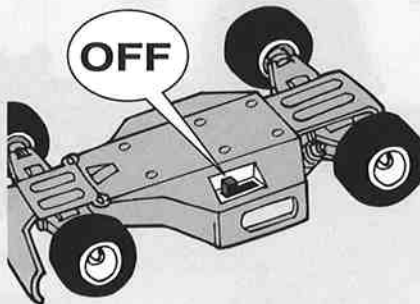
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



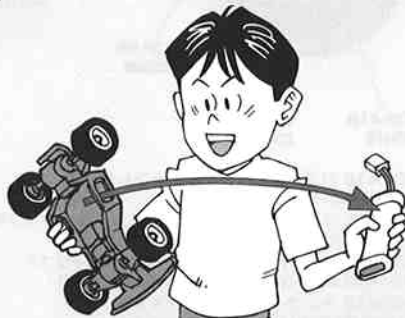
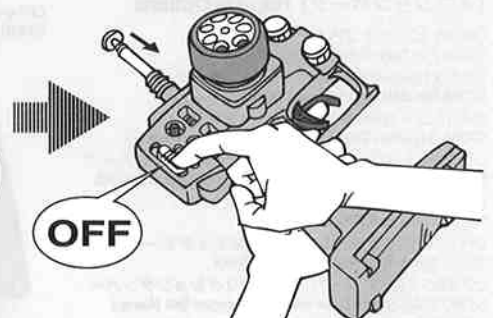
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



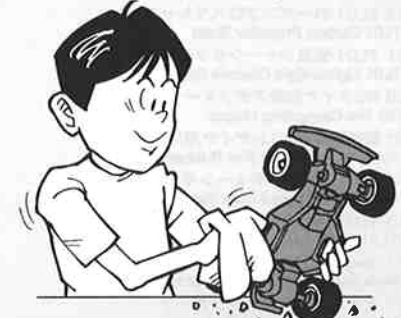
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



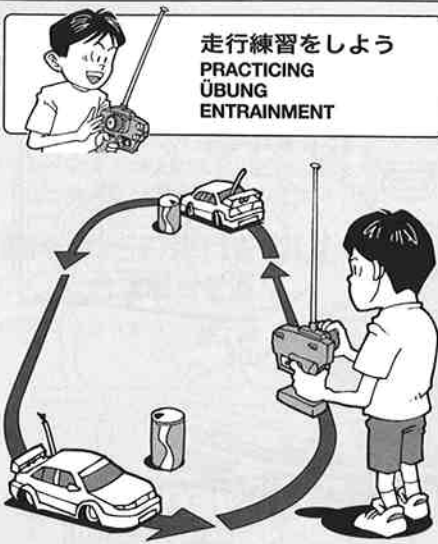
- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

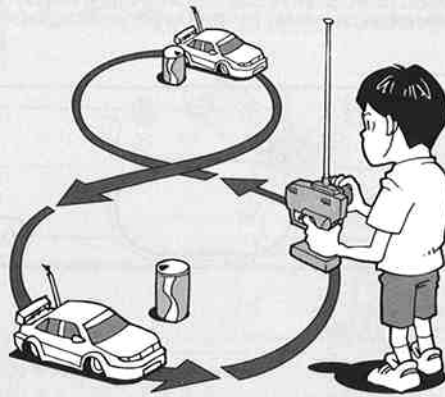


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

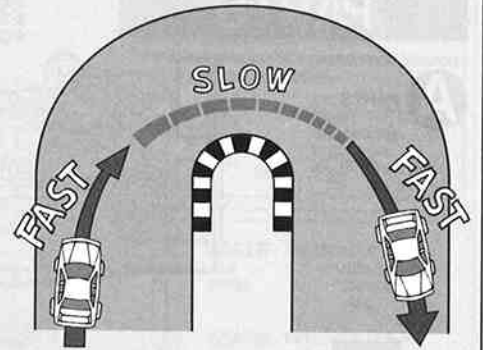


走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



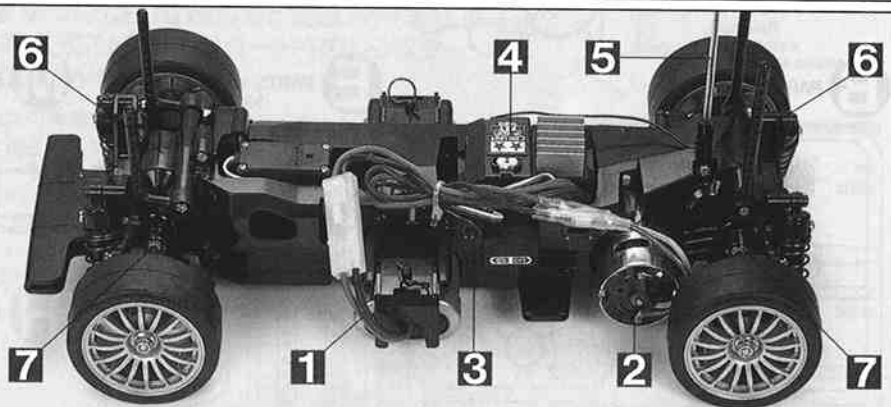
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

- ★おかしいな?と思ったときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

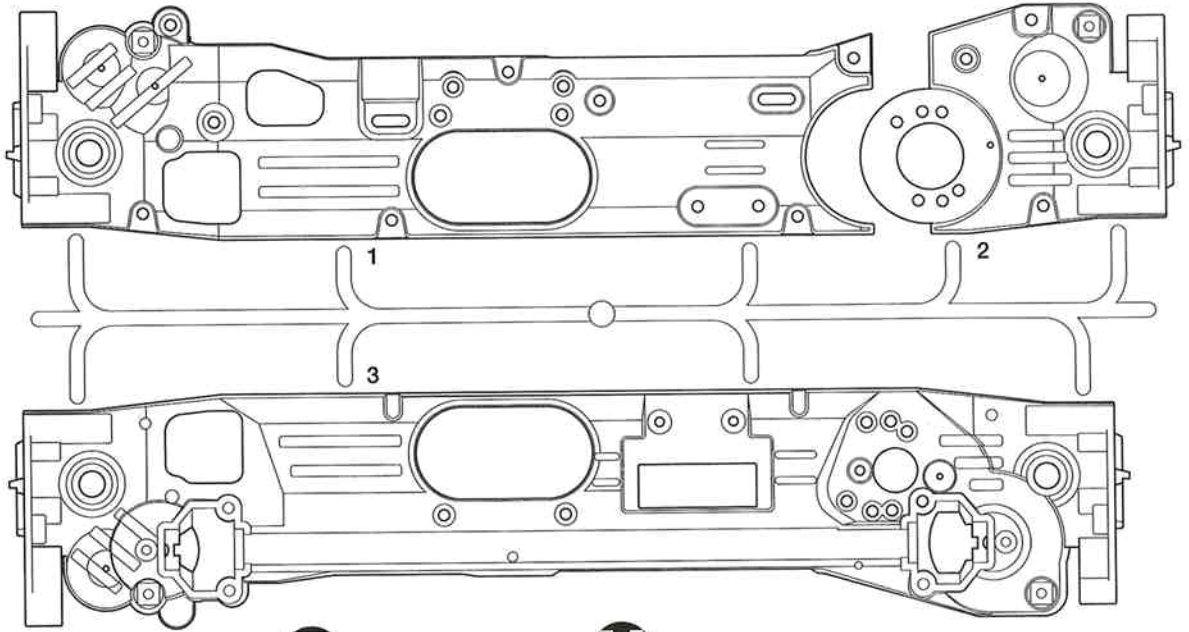


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものに交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

# PARTS

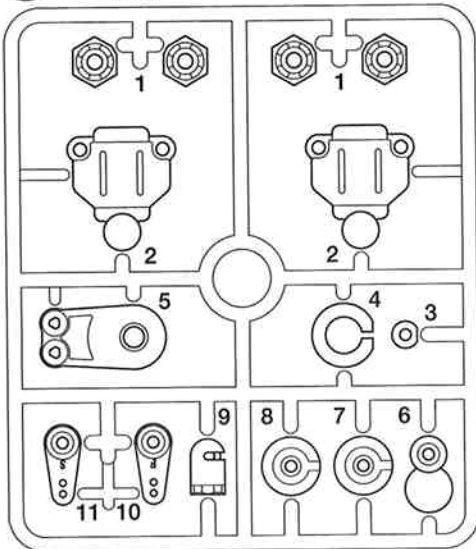
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

## A PARTS ×1 50735

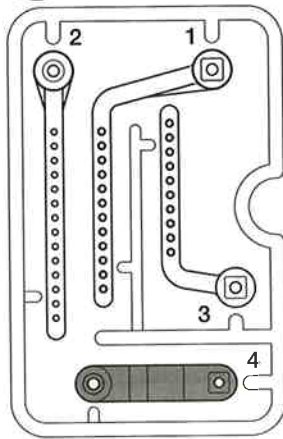


不要部品  
 Not used  
 Nicht Verwenden  
 Non utilisé

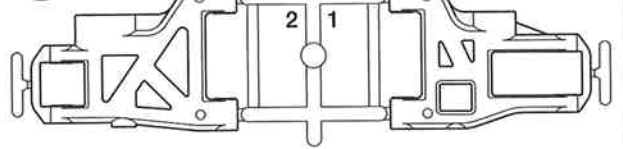
## B PARTS ×1 9005698



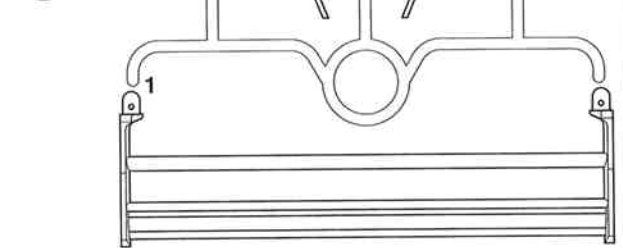
## E PARTS ×2 50855



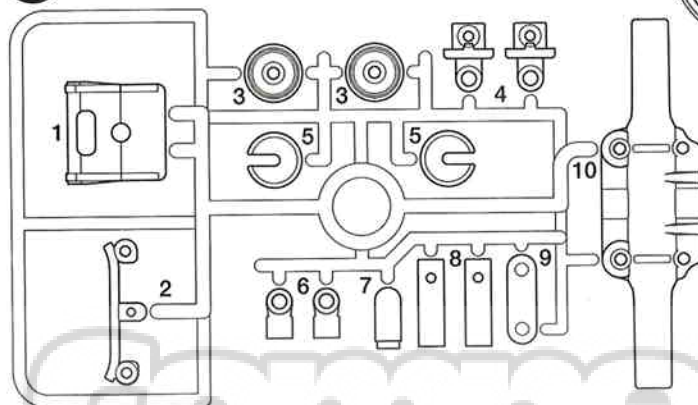
## M PARTS ×2 50966



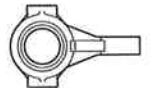
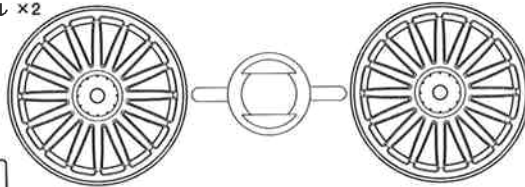
## H PARTS ×1 9005705



## C PARTS ×2 0005884



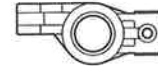
ホイール ×2  
 Wheel  
 Rad  
 Roue  
 0445605



フロントアップライト ×2  
 Front upright  
 Vorderer Achsschenkel  
 Fusée avant  
 50964



フロントハブキャリアL ×1  
 Front hub carrier (left)  
 Vorderer Achsschenkelträger (links)  
 Support de fusée avant (gauche)  
 50963



リアアップライトL ×1  
 Rear upright (left)  
 Hinterer Achsschenkel (links)  
 Fusées arrière (gauche)  
 50965



フロントハブキャリアR ×1  
 Front hub carrier (right)  
 Vorderer Achsschenkelträger (rechts)  
 Support de fusée avant (droit)  
 50963



リアアップライトR ×1  
 Rear upright (right)  
 Hinterer Achsschenkel (rechts)  
 Fusées arrière (droit)  
 50965

ボディ ×1  
 Body  
 Karosserie  
 Carrosserie  
 1825252

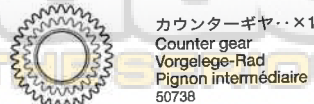
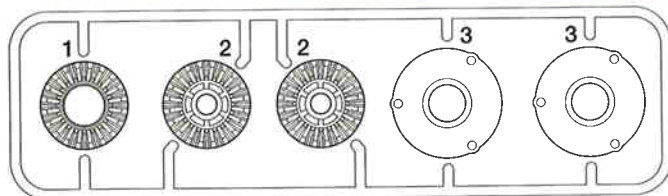
アンテナパイプ ×1  
 Antenna pipe  
 Antennendraht  
 Gaine d'antenne  
 6095003

ステッカー (a,b) ×1  
 Sticker  
 Aufkleber  
 9495396

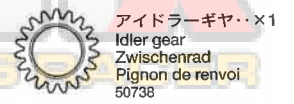
タイヤ ×4  
 Tire  
 Reifen  
 Pneu  
 50454

# PARTS

## G PARTS ×1 50738



カウンターギヤ ×1  
 Counter gear  
 Vorgelege-Rad  
 Pignon intermédiaire  
 50738



アイドラーギヤ ×1  
 Idler gear  
 Zwischenrad  
 Pignon de renvoi  
 50738



デフキャリア ×2  
 Differential spur gear  
 Differentialrad  
 Couronne de différentiel  
 50738



スパークギヤ ×1  
 Spur gear  
 Stirnradgetriebe  
 Couronne intermédiaire  
 50738



**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**PARTS CODE**

1825252	Body		
50735	TL01 A Parts (Chassis) (A1-A3)		
9005698	B Parts (B1-B11)		
0005884 *1	C Parts (C1-C10) (1 pc.)		
50855	TL01 E Parts (Body Mount) (E1-E4) (2 pcs.)		
50738	TL01 G Parts (Gear)		
	G Parts (G1-G3)	x1	Spur Gear x1
	Diff. Spur Gear	x2	Counter Gear x1
	Idler Gear	x1	
9005705	H Parts (H1-H3)		
50966	TL-01LA M Parts (Sus. Arm) (M1 & M2) (2 pcs.)		
50963	TL-01LA Front Hub Carrier (L & R)		
50964	TL-01LA Front Upright (2 pcs.)		
50965	TL-01LA Rear Upright (L & R)		
0445605 *1	Wheels (2 pcs.)		
50454 *1	Racing Slick Tires (2 pcs.)		
9415926	Metal Parts Bag A		
9415908	Metal Parts Bag B		
9415909	Metal Parts Bag C		
9805620	3x25mm Screw (MA1 x2)		
9805662	3x10mm Flange Tapping Screw (MA2 x5)		
50577	3x10mm Tapping Screw (MA3 x10)		
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MA4 x5)		

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

50573	2x8mm Tapping Screw (MA5 x10)		
2500029	3x32mm Threaded Shaft (MA6 x1)		
50576	3mm Grub Screw (MA7 x10)		
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA7 x4)		
50592	5mm Ball Connector (MA8 x10)		
9805899	5mm Ball Connector Nut & 5mm Ball Connector (MA8 x2, MB7 x4)		
3550008	5x30mm Shaft (MA10)		
50596	5mm Adjuster (MA12 x6)		
50602 *1	Diff. Bevel Gear Set (MA13 x2, MA17 x2, MA18 x3, MA19 x1)		
4305125	Motor Plate (MA14)		
50594	2x10mm Shaft (MA15 x10)		
50355 *2	18T, 19T AV Pinion Gear Set (MA16...etc.)		
9805667	3x23mm Screw (MB1 x10)		
9805859	3x15mm Screw (MB2 x4)		
50582	3x14mm Step Screw (MB3 x5)		
50579	3x10mm Step Screw (MB4 x5)		
50882	TA04 King Pin Set (MB5 x4)		
9805724 *1	3x15mm Screw (MB6 x2)		
50591	5mm Ball Collar (MB8 x5)		
9805726	3x45mm Shaft (MB9 x4)		
9805683 *1	3x25.3mm Shaft (MB10 x2)		
50588	2mm E-ring (MB11 x15)		
9805557	4mm Flange Lock Nut (MB12 x4)		
9805240	3mm O-ring (Black) (MB13 x7...etc.)		

**SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50197	Snap Pin Set (MB14 x5, MB15 x10)		
8000072	8x60mm Rubber Tubing (MB16)		
9805368 *1	Gear Box Joint (MB17 & MB18, 1 pc. each)		
50823 *1	TG10 Wheel Axle (MB19 x2)		
50883 *1	39mm Drive Shaft Set (MB20 x2)		
9805858 *1	Coil Spring (MB21 x2)		
4315055	Gear Box Plate (MB22)		
0555015	1150 Plastic Bearing (MG1 x10)		
9805622	1150 Metal Bearing (MG2 x2)		
3555120	Center Shaft		
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape		
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)		
87025	Ceramic Grease		
9415335	Speed Controller Bag		
	Instructions	x1	Resistor x1
	Speed Controller	x1	Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant	x1	3mm Washer x4
	3x10mm Tapping Screw x11		
7435044	Motor		
6095003	Antenna Pipe (30cm)		
9495396	Sticker (a&b)		
1050163	Instructions		
*1	Requires 2 sets for one car.		
*2	Only 19T, 21T and 23T can be used.		

**TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS**

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**ITEM No.**

50356 *2	20T, 21T AV Pinion Gear Set		
50357 *2	22T, 23T AV Pinion Gear Set		
50419	Racing Radial Tires (2 pcs.)		
50746	CVA Super Mini Shock Unit Set		
50810	Racing Semi-Slick Tires (2 pcs.)		
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor		
53141	4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins		
53155	Low Friction Aluminum Damper Set (2 pcs.)		
53163	On-Road Tuned Spring Set		
53209	1/10 Touring & Rally Car Shaped Tire Insert (2 pcs.)		
53214	1/10 Touring Car Super Grip Radial Tires (2 pcs.)		
53218	1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)		

**TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE**

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet Tamiya Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53220	1/10 Touring Car Super Slicks (2 pcs.)		
53224	1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)		
53227	1/10 Touring Car M2 Radial Tires (2 pcs.)		
53250	1/10 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)		
53263	Dyna-Run Super Touring Motor		
53267	TA03 Ball Differential		
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor		
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set (4 pcs.)		
53292	TL01 Ball Bearing Set		
53293	Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)		
53294	Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)		
53295	Tire Inner Foam (4 pcs.)		
53301	TL01 Stainless Steel Suspension Shaft Set		

**PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES**

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

53322	TL01 Hollow Carbon Gear Shaft		
53323	TL01 Carbon Propeller Shaft		
53333	Touring Car Tuned Spring (Short)		
53339	CA Cement (for Rubber Tires)		
53342	TL01 Speed-Tuned Gear Set		
53346	TL01/M03 Quick Release Battery Holder		
53417	Dynma-Tire Application Primer		
53418	TL01 Universal Shaft (2 pcs.)		
53439	Anti-Wear Grease		
53440	On-Road Tuned Hard Spring Set		
53476	Super Stock Motor Type-R		
53477	Super Stock Motor Type-T		
53517	TL-01LA Stabilizer Set		

★部品請求にはこのカードが必要です。部品請求をなさる方は氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入してください。



**1/10 電動RC 4WDレーシングカー CLK-DTM 2002 AMG-メルセデス**

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込んでください。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間/平日(月~金曜日)▶8:00~20:00  
土、日、祝日▶8:00~17:00



《郵便振替のご利用法》郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

ボディ	2,550円	1825252
Bパーツ	450円	9005698
Cパーツ(1枚)	450円	0005884
Hパーツ	570円	9005705
ホイール(2本)	650円	0445605
センターシャフト	400円	3555120
袋詰A	850円	9415926
モータープレート	120円	4305125
5x30mmシャフト	170円	3550008
3x32mm同ネジシャフト(1本)	120円	2500029
3x25mm丸ビス(2本)	160円	9805620
3x10mmフランジタッピングビス(5本)	200円	9805662
袋詰B	2,400円	9415908
ギヤボックスジョイント長・短(各1個)	520円	9805368
コイルスプリング(2本)	320円	9805858

ギヤボックスプレート	250円	4315055
3x45mmステンレスシャフト(4本)	250円	9805726
3x25.3mmステンレスシャフト(2本)	180円	9805683
3x23mm丸ビス(10本)	180円	9805567
3x15mm丸ビス(4本)	200円	9805859
3x15mmホロービス(2本)	150円	9805724
5mmピローボールナット(4個)、5mmピローボール(2個)	170円	9805389
4mmフランジロックナット(4個)	180円	9805557
3mmOリング(黒・7個)	120円	9805240
8x60mmゴムパイプ	170円	8000072
袋詰C	280円	9415909
1150プラベアリング(10個)	270円	0555015
1150オイルレスメタル(2個)	220円	9805622
モーター	1,320円	7435044
アンテナパイプ(30cm)	270円	6095003
ステッカー(a、b)	1,040円	9495396
説明図	600円	1050163

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

Aパーツ	800円・390円	SP.735
Eパーツ×2	400円・160円	SP.855
ギヤ、アドラーギヤ、デフキャリア、スパーギヤ、カウンタギヤ	600円・270円	SP.738
Mパーツ×2	600円・200円	SP.966
フロントハブキャリアL・R	300円・160円	SP.963
フロントアップライト×2	300円・160円	SP.964
リアアップライトL・R	300円・160円	SP.965
タイヤ×2	500円・270円	SP.454
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4	200円・120円	SP.38
耐熱両面テープ	300円・120円	SP.171
スナドリピン×10、小×5	200円・90円	SP.197
19Tビニオンギヤ	350円・120円	SP.355
2x8mmタッピングビス×10	100円・80円	SP.573
2.6x10mmタッピングビス×5	100円・80円	SP.575
3mmイモネジ×10	200円・80円	SP.576
3x10mmタッピングビス×10	100円・80円	SP.577
3x10mm段付ビス×5	150円・80円	SP.579
3x14mm段付タッピングビス×10	100円・80円	SP.582
2mmEリング×15	100円・80円	SP.588
5mmボールカラー×5	150円・80円	SP.591
5mmピローボール×10	300円・80円	SP.592
2x10mmステンレスシャフト×10	150円・80円	SP.594
ナイロンバンド×10	150円・80円	SP.595
5mmアジャスター×6	150円・90円	SP.596
ベベルギヤ小×3、大×2、ベベルシャフト×1、9mmワッシャー×2	300円・90円	SP.602
ホイールアクスル×2	450円・120円	SP.823
キングピン×4	150円・90円	SP.882
ドライブシャフト×2	600円・90円	SP.883
セラミックグリス	400円・160円	87025

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.No.	送料
155 ローフリクションダンパーセット	2,000円・270円
(四駆ツーリング&ラリーカー)	

163	TL01 Hollow Carbon Gear Shaft	800円・160円
	(四駆ツーリング&ラリーカー)	
200	4WDフロントファンウェイユニット	1,400円・270円
218	1/10ツーリングカー強化ジョイントカップ(ギヤ用)	600円・120円
267	TA03 ボールデフセット	2,000円・270円
272	ダイナラン・レーシングストックモーター	2,500円・270円
280	TA03 スーパーローフリクションダンパー	4,500円・270円
292	TL01フルベアリングセット	6,200円・不要
293	ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプA	1,200円・270円
294	ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプB	1,300円・270円
322	TL01カーボン中空ギヤシャフト	900円・90円
323	TL01カーボンプロペラシャフト	1,100円・120円
418	TL01ユニバーサルシャフトセット	2,000円・160円
470	軽量インテグレーション(カーボンタンク)	800円・200円
517	TL01LA スタビライザーセット	1,200円・200円

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要な場合があります。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

《タミヤカード》タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問合わせください。

《電話でのご注文もご利用いただけます。》パーツ代金に加え、代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払で電話でのご注文も承ります。

For Japanese use only! ITEM 58296

住所

電話 (  ) -

氏名

★価格は予告なく変更となる場合があります。

0902 **TAMIYA**  
株式会社タミヤ  
静岡県厚田区3-7 〒422-8610